



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA SANTÉ ET DE L'ÉGALITÉ DES
CHANCES

COMMISSIE VOOR GEZONDHEID EN GELIJKE
KANSEN

Mardi

28-07-2020

Après-midi

Dinsdag

28-07-2020

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	Parti Socialiste
VB	Vlaams Belang
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	Partij van de Arbeid – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
cdH	centre démocrate Humaniste
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 55 0000/000	Document parlementaire de la 55 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 55 0000/000	Parlementair stuk van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Échange de vues avec la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration et le ministre de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, chargé de la Simplification administrative, de la Lutte contre la fraude sociale, de la Protection de la vie privée et de la Mer du Nord sur les développements récents dans le cadre de la crise COVID-19

Orateurs: **Philippe De Backer**, ministre de l'Agenda numérique - Télécommunications - Poste - Simplification administrative - Lutte contre la fraude sociale - Protection de la vie privée - Mer du Nord, **Maggie De Block**, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration, **Frieda Gijbels**, **Kathleen Depoorter**, **Yoleen Van Camp**, **Barbara Creemers**, **Laurence Hennuy**, **Eliane Tillieux**, **André Flahaut**, **Dominiek Sneppe**, **Caroline Taquin**, **Magali Dock**, **Nawal Farih**, **Steven De Vuyst**, **Robby De Caluwé**, **Karin Jiroflée**, **Jan Bertels**

INHOUD

Gedachtewisseling met de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie en de minister van Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Bestrijding van de sociale fraude, Bescherming van de persoonlijke levenssfeer en Privacy en Noordzee over de recente ontwikkelingen in de COVID-19-crisis

Sprekers: **Philippe De Backer**, minister van Digitale Agenda - Telecommunicatie - Post - Administratieve Vereenvoudiging - Bestrijding van de sociale fraude - Privacy - Noordzee, **Maggie De Block**, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie, **Frieda Gijbels**, **Kathleen Depoorter**, **Yoleen Van Camp**, **Barbara Creemers**, **Laurence Hennuy**, **Eliane Tillieux**, **André Flahaut**, **Dominiek Sneppe**, **Caroline Taquin**, **Magali Dock**, **Nawal Farih**, **Steven De Vuyst**, **Robby De Caluwé**, **Karin Jiroflée**, **Jan Bertels**

COMMISSION DE LA SANTÉ ET DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES

du

MARDI 28 JUILLET 2020

Après-midi

COMMISSIE VOOR GEZONDHEID EN GELIJKE KANSEN

van

DINSDAG 28 JULI 2020

Namiddag

La réunion publique de commission est ouverte à 14 h 19 par M. Thierry Warmoes, président.

De openbare commissievergadering wordt geopend om 14.19 uur en voorgezeten door de heer Thierry Warmoes.

01 Échange de vues avec la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration et le ministre de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, chargé de la Simplification administrative, de la Lutte contre la fraude sociale, de la Protection de la vie privée et de la Mer du Nord sur les développements récents dans le cadre de la crise COVID-19

01 Gedachtewisseling met de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie en de minister van Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Bestrijding van de sociale fraude, Bescherming van de persoonlijke levenssfeer en Privacy en Noordzee over de recente ontwikkelingen in de COVID-19-crisis

01.01 **Philippe De Backer**, ministre (*en néerlandais*): Une vaste campagne de tests est actuellement menée, que ce soit dans le circuit des laboratoires classiques ou dans celui de la plateforme fédérale, laquelle relaie les labos pour 3 à 4 000 tests quotidiens. Dans la plupart des provinces, 2 % des tests livrent des résultats positifs. À Anvers, ce chiffre atteint 3 %. Ces chiffres peu importants démontrent que nous effectuons des tests à très grande échelle.

01.01 Minister **Philippe De Backer** (*Nederlands*): Er wordt momenteel ruim getest, zowel via de klassieke labo's als via het federale platform, dat 3.000 tot 4.000 tests per dag van de klinische labo's overneemt. In de meeste provincies test 2 % van de gevallen positief, in Antwerpen 3 %. Die lage cijfers tonen aan dat we erg ruim testen.

Le site de Sciensano détaille notre stratégie en matière de test: toutes les personnes asymptomatiques, c'est-à-dire toute personne correspondant à la très large définition de cas, sont testées. En cas de résultat positif, les contacts présentant des symptômes ainsi que les contacts asymptomatiques à haut risque sont très rapidement testés. Les voyageurs de retour d'une zone rouge doivent également se soumettre à un test. Il est vivement conseillé aux personnes de retour d'une zone orange de prendre contact avec leur médecin généraliste.

Onze teststrategie is te vinden op de website van Sciensano: alle symptomatische mensen worden getest, dat is dus iedereen die binnen de zeer ruime gevalsdefinitie valt. Bij een positief resultaat, worden ook zeer snel de symptomatische en de asymptomatische hoogrisicocontacten getest. Ook reizigers die uit een rode zone komen, worden verplicht getest. Mensen die terugkeren uit oranje zones wordt sterk aangeraden contact op te nemen met de huisarts.

Si un cas positif est décelé dans une organisation collective, le médecin coordinateur peut décider immédiatement de faire tester la bulle de cette

Als in een collectieve instelling een positief geval wordt ontdekt, kan de coördinatiearts onmiddellijk beslissen om de bubbel van deze persoon of heel

personne ou l'ensemble de la maison de repos. Tel est l'accord conclu avec les Régions. Le personnel de soins qui rentre de vacances est testé. De même, les personnes qui rentrent après une hospitalisation sont testées. Une demande récurrente de tests aléatoires est également formulée.

(En français) La stratégie appliquée au Luxembourg nous a été déconseillée par les experts, car une personne testée le lundi peut très bien être contaminée le mardi, et on risque de passer à côté de certains cas. Notre stratégie consiste à abaisser le seuil pour faciliter l'accès aux tests par les généralistes, et à tester largement l'entourage pour identifier rapidement les asymptomatiques contaminés.

(En néerlandais) Environ 20 000 tests par jour sont effectués et une certaine capacité opérationnelle de test d'approximativement 30 000 tests est disponible jusqu'à la fin du mois d'août. Après, la capacité de test sera systématiquement développée compte tenu de l'augmentation actuelle et de la capacité de test indispensable en automne qui devrait s'élever à un nombre de tests quotidiens compris entre 50 000 et 70 000. Nous nous concertons avec les laboratoires cliniques qui doivent augmenter leur capacité avec l'aide d'investissements fédéraux supplémentaires. Nous parlons aussi avec les fournisseurs d'équipements et de réactifs afin de veiller à ce que les stocks requis soient présents.

Certains centres de triage ont été fermés et il n'a pas toujours été veillé à ce qu'un seul centre de triage par 100 000 habitants reste ouvert. Les autorités régionales ont été invitées à rouvrir des centres là où cela s'avérerait nécessaire. Cela a déjà été fait à Anvers.

Il va sans dire qu'il importe de soutenir les soins de première ligne en mobilisant du personnel infirmier ainsi que des étudiants aussi bien à Anvers qu'ailleurs, si besoin est.

(En français) L'AFMPS est chargée des médicaments. Nous avons pris plusieurs mesures pour garantir un stock suffisant des médicaments essentiels pour les patients atteints du COVID-19. Les hôpitaux font un monitoring permanent avec les fournisseurs et nous avons créé un modèle pour prédire et gérer les futurs besoins. Chaque jour, des résultats d'études cliniques sont publiés. Nous les analysons et décidons de prendre en charge les médicaments utiles pour traiter le COVID-19.

het rusthuis te laten testen. Dat is zo afgesproken met de regio's. Zorgpersoneel dat terugkomt uit vakantie, wordt getest. Ook mensen die via een ziekenhuisopname binnenkomen, worden getest. Er is ook een terugkerende vraag om willekeurig te testen.

(Frans) De teststrategie die in Luxemburg wordt toegepast, werd ons afgeraden door de experts, want iemand die op maandag getest werd, kan op dinsdag besmet geraakt zijn, waardoor we bepaalde besmettingsgevallen dreigen te missen. Wij kiezen voor een strategie waarbij de drempel om zich bij de huisarts te laten testen wordt verlaagd en waarbij zoveel mogelijk mensen uit de naaste omgeving van de besmette persoon worden getest om snel de besmette, maar asymptomatische personen te kunnen opsporen.

(Nederlands) Er worden ongeveer 20.000 tests per dag uitgevoerd en tot eind augustus is er een zekere operationele testcapaciteit van ongeveer 30.000 tests. Daarna wordt de testcapaciteit stelselmatig opgebouwd, gelet op de huidige stijging en op de nodige testcapaciteit in het najaar, die 50.000 tot zelfs 70.000 tests per dag zou bedragen. Er wordt overlegd met de klinische labo's, die hun capaciteit moeten optrekken, met behulp van bijkomende federale investeringen. Er wordt ook gesproken met de leveranciers van machines en reagentia, om te zorgen dat de nodige voorraden aanwezig zijn.

Er werd een aantal triagecentra gesloten en er werd niet steeds voor gezorgd dat er één triagecentrum per 100.000 inwoners open bleef. De regionale overheden werd gevraagd waar nodig opnieuw centra te openen. Dat gebeurde intussen al in Antwerpen.

De eerstelijnszorg moet natuurlijk verder worden ondersteund door het inschakelen van verplegend personeel en studenten, zowel in Antwerpen als elders indien nodig.

(Frans) Het FAGG staat in voor de geneesmiddelen. We hebben verschillende maatregelen genomen om een toereikende voorraad van geneesmiddelen die voor de coronapatiënten essentieel zijn te garanderen. De ziekenhuizen zorgen voor een permanente follow-up in samenwerking met de leveranciers en we hebben een model opgesteld om de toekomstige behoeften te voorspellen en te beheren. Elke dag worden er resultaten van klinische studies

gepubliceerd. We analyseren die en we nemen de geneesmiddelen die nuttig zouden kunnen zijn voor de behandeling van COVID-19 ten laste.

Nous avons un stock stratégique. Des usines en Belgique fabriquent certains médicaments. Nous en contrôlons l'exportation. Les fournisseurs doivent aussi respecter des quotas. Les commandes importantes et les grands stocks en pharmacie doivent être déclarés. En cas de deuxième vague, nous réactiverons la distribution contrôlée. Nous garantirons aussi les médicaments COVID-19 pour les patients chroniques.

We beschikken over een strategische voorraad. Bepaalde geneesmiddelen worden in Belgische fabrieken geproduceerd. We controleren de uitvoer van die geneesmiddelen. De leveranciers moeten ook bepaalde quota respecteren. De grote bestellingen en de omvangrijke voorraden in de apotheken moeten aangegeven worden. Ingeval van een tweede golf zullen we de gecontroleerde verdeling opnieuw activeren. We reserveren ook COVID-19-geneesmiddelen voor de patiënten met chronische aandoeningen.

(En néerlandais) Le gouvernement fédéral a constitué un énorme stock d'équipements de protection individuelle (EPI) au cours de ces dernières semaines. Ce stock a été organisé sur trois lignes de défense.

(Nederlands) In de afgelopen weken is een heel grote voorraad persoonlijke beschermingsmiddelen (pbm's) aangelegd op federaal niveau. Die federale stock werd georganiseerd op drie defensielijnen.

Une première ligne propose un stock fédéral décentralisé de quelque 87 millions de masques chirurgicaux, de 87 000 visières, 4,5 millions de blouses et 40 millions de gants et l'intégralité de ce stock est aujourd'hui en possession des intervenants de la première ligne. Ceux-ci peuvent y puiser, mais doivent le maintenir à un niveau permettant de faire face en permanence à trois mois de crise aiguë.

Op de eerste lijn werd een decentrale federale stock gerealiseerd van ongeveer 87 miljoen chirurgische maskers, 87.000 gezichtsbeschermingen, 4,5 miljoen schorten en 40 miljoen handschoenen, die vandaag integraal in de handen van de hulpverleners van de eerste lijn is. De hulpverleners kunnen de voorraad aanspreken, maar moeten hem wel op peil houden zodat er altijd voorraad is voor drie piekmaanden.

Un stock stratégique fédéral a été constitué parallèlement et celui-ci contient pour l'heure 31 millions de masques chirurgicaux, 9,5 millions de masques FFP2/KN95 de bonne qualité, 7,5 millions de blouses et 55 millions de gants. D'ici à la fin du mois d'août, il sera complété par 95 millions de masques chirurgicaux, 23 millions de masques FFP2, 7,5 millions d'unités de vêtements de protection et 30 millions de gants. Grâce à ce stock, les autorités fédérales peuvent faire office de prêteur en dernier ressort.

Daarnaast werd ook een federale strategische stock opgebouwd die momenteel 31 miljoen chirurgische maskers, 9,5 miljoen FFP2/KN95-maskers van goede kwaliteit, 7,5 miljoen schorten en 55 miljoen handschoenen omvat. Die zal voor eind augustus nog worden aangevuld met 95 miljoen chirurgische maskers, 23 miljoen FFP2-maskers, 7,5 miljoen stuks beschermingskledij en 30 miljoen handschoenen. De overheden kunnen met deze stock functioneren als *lenders of last resort*.

Enfin, il existe un stock solidaire, constitué de matériel commandé par les autorités fédérale et régionales. Il est destiné à pouvoir répondre promptement aux besoins sur le terrain. Il inclut 11 millions de masques chirurgicaux, 2 millions de masques FFP2, 265 000 visières, 3,5 millions de blouses et 24 millions de gants.

Tot slot is er een solidaire stock die wordt gevormd met materiaal besteld door de federale en regionale overheden. Die moet dienen om snel te kunnen inspelen op noden op het terrein. Het gaat om 11 miljoen chirurgische maskers, 2 miljoen FFP2-maskers, 265.000 gezichtsbeschermingen, 3,5 miljoen schorten en 24 miljoen handschoenen.

Les autorités régionales ont aussi constitué un stock stratégique et il a été clairement convenu au sein du RMG qui est responsable de telle livraison et à quel moment. C'est un sérieux progrès.

De regionale overheden hebben ook een strategische stock aangelegd en binnen de RMG werd duidelijk afgesproken wie wanneer zal leveren, wat een stevige vooruitgang is.

Nous avons aussi élaboré un modèle relatif aux

We hebben ook een patiëntenmodel gemaakt en de

patients et répertorié les besoins des personnes hospitalisées. Un stock tampon de base a été constitué pour 30 jours de traitement et 450 hospitalisations par jour. À la demande des hôpitaux, une procédure de pool a été mise sur pied et une procédure d'urgence est prévue. Les circulaires relatives à la réutilisation, à la confection alternative et à la guidance restent en ligne et restent en vigueur ou seront réactivées si nécessaire.

Nous avons aussi facilité un achat groupé portant sur 2 500 oxyconcentrateurs supplémentaires. Les fournisseurs ont procédé à l'achat. Cette capacité supplémentaire devrait compenser les déficits, également dans le secteur des soins ambulatoires.

(En français) Les *slides* du comité interfédéral montrent que 10 % des personnes contactées par le *tracing* n'ont pas répondu, et 15 % ont refusé de transmettre des données. Chaque cas *index* renseigne en moyenne 4 contacts au *call center*, contre 2,5 aux Pays-Bas.

Il est important de continuer à encourager la participation au *contact tracing*, par exemple par des informations diffusées par les Régions via la télévision.

En ce qui concerne les contacts à haut risque, 85 % des personnes sont contactées directement. Une grande partie des contacts sont donc atteints.

Si des gens ne peuvent être contactés par téléphone, ils peuvent l'être par des équipes mobiles. La moitié des personnes sont contactées par une équipe mobile.

(En néerlandais) Nous avons également veillé à améliorer la transmission des informations parce qu'elle est essentielle pour un bon traçage des contacts. Nous avons attiré l'attention de certains labos qu'il n'est pas admissible non plus en période de vacances qu'ils ne procèdent pas à un rapportage quotidien. Les informations provenant de leur banque de données sont transmises plusieurs fois par jour, par l'intermédiaire de Sciensano, aux *call centers* et au service chargé du traçage des contacts.

La façon d'alimenter la banque de données et la qualité des données ont été deux autres aspects à l'ordre du jour qui ont fait l'objet d'accords. La procédure a été simplifiée et optimisée. Nous nous penchons sur la manière dont les médecins généralistes pourraient enrichir le système au moyen d'un examen des contacts et des sources.

behoeften in kaart gebracht van iemand die in het ziekenhuis ligt. Er werd ook een basisbufferstock opgebouwd voor 30 dagen behandeling en 450 opnames per dag. Er is op vraag van de ziekenhuizen een poolprocedure op poten gezet en er is een urgentieprocedure. De circulaires over het hergebruik, alternatieve manufacturing en guidance blijven online staan en blijven van kracht of worden opnieuw geactiveerd als het nodig is.

We hebben ook een groepsaankoop gefaciliteerd van 2.500 supplementaire oxyconcentratoren. De leveranciers hebben ze aangekocht. Die extra capaciteit zou tekorten moeten opvangen, ook in de ambulante zorg.

(Frans) Uit de slides van het interfederaal comité blijkt dat 10 % van de door de tracing gecontacteerde personen niet heeft geantwoord en dat 15 % weigerde gegevens mee te delen. Elke *index case* maakt gemiddeld melding van 4 contacten aan het callcenter, tegen 2,5 in Nederland.

Het is belangrijk om te blijven aandringen op deelname aan de contactopsporing, bijvoorbeeld door middel van mededelingen die door de Gewesten via televisie worden verspreid.

Wat de hoogrisicocontacten betreft, wordt 85 % van de betrokkenen rechtstreeks gecontacteerd. Een groot deel van de contacten wordt dus bereikt.

Als de mensen niet telefonisch bereikt kunnen worden, kunnen ze wel door mobiele teams worden gecontacteerd. De helft van de personen wordt door een mobiel team gecontacteerd.

(Nederlands) We hebben ook aan informatiedoorstroming gewerkt, omdat die essentieel is voor een goede contactopsporing. Sommige labo's werd erop gewezen dat het ook in de vakantieperiode niet kan dat ze niet dagelijks rapporteren. De informatie uit hun databank wordt via Sciensano meermaals per dag doorgegeven aan de callcenters en de contacttracing.

Het voeden van de databank en de kwaliteit van de data was ook een issue. Er zijn afspraken over gemaakt en de procedure werd gestroomlijnd en geoptimaliseerd. We bekijken hoe de huisartsen het systeem kunnen verrijken met contact- en brononderzoek.

Pour les voyageurs qui arrivent et qui partent, une Passenger Locator Form a été confectionnée. Elle sera obligatoire à partir du 1^{er} août et elle sera dès lors disponible sous forme numérique. Actuellement, les formulaires sont déjà en ligne mais l'aéroport en met également à disposition.

Le 21 juillet, il a été décidé de confier le développement d'une application à un consortium d'entreprises et d'universités. Au mois d'août, cette application sera testée. J'ai en déjà esquissé les contours. Une attention suffisante y est prêtée à la protection de la vie privée, à la connectivité, à la convivialité et à d'autres aspects. Le but est d'adapter le modèle open source allemand à une utilisation belge et à la lancer au mois de septembre après une période de test.

01.02 Maggie De Block, ministre (*en néerlandais*): La deuxième vague survient plus tôt que prévu, à l'étranger mais également chez nous. Les chiffres sont en hausse partout, et surtout à Anvers, où des mesures radicales sont prises à présent.

Notre action se concentre autour de deux axes. Nous nous efforçons, d'une part, de contenir le nombre de contaminations et d'aplanir la courbe et d'autre part, il importe de veiller à ce que notre système de santé soit prêt à affronter une éventuelle deuxième vague de la pandémie.

(*En français*) Le CNS a pris des décisions la semaine passée et hier pour arrêter l'émergence de la seconde vague. Les administrations locales sont impliquées pour endiguer les recrudescences locales.

(*En néerlandais*) Le Conseil national de sécurité s'est réuni hier en présence de la gouverneure d'Anvers et de la gouverneure faisant fonction de Flandre occidentale. Celles-ci ont ensuite rejoint leur cellule de crise.

Les mesures sont principalement axées sur la vie sociale et ce n'est pas un hasard. La semaine dernière, l'obligation d'enregistrement des clients avait déjà été instaurée dans l'horeca et l'heure de fermeture des magasins de nuit avait été avancée à 22 heures. Les mesures prises hier ciblent principalement nos contacts individuels. Dès demain, le nombre de ceux-ci sera réduit radicalement.

(*En français*) La bulle sociale sera réduite jusqu'à la fin août. Le nombre de participants aux événements a été restreint (à 100 ou 200 personnes selon qu'ils ont lieu à l'intérieur ou à l'extérieur).

Voor inkomende en uitgaande reizigers werd er een Passenger Locator Form gemaakt, dat vanaf 1 augustus verplicht zal zijn en dan ook digitaal beschikbaar zal zijn. Momenteel staan de formulieren al online en ze kunnen ook op de luchthaven worden opgepikt.

Op 21 juli werd beslist om de ontwikkeling van een app toe te vertrouwen aan een consortium van bedrijven en universiteiten. In augustus zal de app getest worden. Ik heb eerder al de contouren van de app geschetst en daarin wordt voldoende aandacht besteedt aan privacy, connectiviteit, gebruiksgemak en andere zaken. De bedoeling is om het Duitse opensourcemodel aan te passen aan Belgisch gebruik en ze na een testperiode te lanceren in september.

01.02 Minister Maggie De Block (Nederlands): De tweede golf komt in andere landen en ook bij ons sneller dan verwacht. Overal in het land stijgen de cijfers, maar vooral in Antwerpen. In Antwerpen wordt er nu drastisch opgetreden.

We concentreren ons op twee assen. Enerzijds proberen we het aantal besmettingen in te dijken en de curve af te vlakken en anderzijds moeten we ervoor zorgen dat ons gezondheidssysteem een tweede golf aankan.

(*Frans*) De NVR heeft vorige week en gisteren bepaalde beslissingen genomen om de tweede golf die zich aftekent af te wenden. De lokale besturen worden daarbij betrokken teneinde de lokale heropflakkingen in te dammen.

(*Nederlands*) Gisteren kwam de Nationale Veiligheidsraad samen in aanwezigheid van de gouverneur van Antwerpen en de waarnemend gouverneur van West-Vlaanderen. Daarna zijn zij naar hun crisiscellen teruggekeerd.

De maatregelen zijn vooral gericht op het sociale leven en werden niet zomaar genomen. Vorige week al werd de registratieplicht voor bezoekers aan de horeca ingevoerd en werd het sluitingsuur van nachtwinkels teruggeschroefd naar 22 uur. Gisteren werden er vooral maatregelen genomen betreffende onze individuele contacten. Deze worden drastisch gereduceerd vanaf morgen.

(*Frans*) De sociale bubbel wordt verkleind tot eind augustus. Het aantal deelnemers aan een evenement werd beperkt (tot 100 of 200 personen, afhankelijk van het feit of het evenement binnen

dan wel buiten plaatsvindt).

Nous allons réinvestir dans le télétravail et les mesures de précaution pendant le shopping.

(En néerlandais) Les achats devront de nouveau être effectués seul, éventuellement en compagnie d'un enfant mineur ou d'une personne ayant besoin d'assistance. La présence des clients dans le magasin est limitée à trente minutes, sauf pour les achats sur rendez-vous.

En réduisant le nombre de contacts, nous diminuons donc le risque d'infection, mais les six règles d'or restent toujours d'application et en cas de symptômes, il faut également contacter un médecin. Le virus ne prend pas de vacances et peut être présent partout, y compris dans votre jardin ou votre habitation. La prudence reste de mise et l'organisation de fêtes est exclue.

Les tests et le traçage des contacts constituent notre première ligne de défense pour maintenir une courbe plate. Le gouvernement fédéral soutient le traçage des contacts organisé par les entités fédérées. Celles-ci sont appelées à finaliser un accord de coopération dans les meilleurs délais. La transmission des informations sera nettement plus rapide, afin que les traceurs puissent agir plus vite. Sciensano transmet des informations plusieurs fois par jour et les laboratoires peuvent communiquer les informations quasi en temps réel.

Le système fait l'objet d'améliorations en permanence. Il est désormais aussi possible de rappeler une personne ayant raté l'appel.

(En français) La seconde ligne de défense est un bon système de suivi de l'épidémie, permettant aux entités fédérées d'agir efficacement. Les différents niveaux de menace sont activés dès le dépassement de certains seuils. Une tour de contrôle reçoit les informations des différents organismes et fournit une vue de la situation en temps réel.

(En néerlandais) Si l'épidémie touche un hébergement collectif, comme une maison de repos et de soins (MRS), il peut être fait appel aux équipes mobiles des inspections régionales.

(En français) Il s'agit également de la stratégie de vaccination contre les maladies infectieuses virales, que nous avons planifiée et complétée.

(En néerlandais) Il est trop tôt pour parler d'un programme de vaccination, dès lors qu'il n'existe pas encore de vaccin et que la grippe sera là avant

We gaan opnieuw inzetten op thuiswerk en de voorzorgsmaatregelen tijdens het winkelen.

(Nederlands) Winkelen moet opnieuw alleen gebeuren, eventueel in gezelschap van een minderjarig kind of iemand die begeleiding nodig heeft. Klanten mogen slechts een halfuur in de winkel aanwezig zijn, behalve als men op afspraak gaat winkelen.

We verkleinen dus de kans op besmetting door minder contacten, maar we moeten ook steeds de zes gouden regels volgen en ook een arts contacteren bij symptomen. Het virus is niet op vakantie en kan overal zijn, ook in de eigen tuin of woning. We moeten voorzichtig blijven en geen feesten organiseren.

Om de curve vlak te houden, is onze eerste verdedigingslinie testen en tracing. Wij ondersteunen met het federale niveau de contactopsporing door de deelstaten. Een samenwerkingsakkoord wordt nu zo snel mogelijk door de deelstaten afgerond. De doorlooptijd van de informatie zal aanzienlijk korter worden, zodat de contacttracers vlugger aan de slag kunnen. Sciensano stuurt nu meerdere malen per dag informatie door en de labo's kunnen de informatie bijna realtime doorgeven.

Het systeem wordt steeds verbeterd. Het is nu ook mogelijk om terug te bellen na een gemiste oproep.

(Frans) De tweede verdedigingslinie is een goed systeem voor de opvolging van de epidemie, zodat de deelgebieden adequate maatregelen kunnen nemen. De verschillende dreigningsniveaus worden geactiveerd zodra bepaalde drempels overschreden worden. Een controletoren ontvangt de informatie van de verschillende organen en verstrekt een realtimeoverzicht van de situatie.

(Nederlands) Bij een epidemie in een collectieve instelling, bijvoorbeeld een woonzorgcentrum (wzc), kunnen de mobiele teams van de regionale inspecties worden ingezet.

(Frans) Er is eveneens de strategie voor de vaccinatie tegen virale infectieziekten, die we uitgestippeld en aangevuld hebben.

(Nederlands) Aangezien er nog geen vaccin is, is het voorbarig om het al over de vaccinatieplanning te hebben. Eerst komt de griep. We willen natuurlijk

le vaccin. Nous voulons évidemment éviter que l'épidémie de grippe surcharge le secteur des soins de santé. Le Conseil Supérieur de la Santé a déjà formulé un avis à propos des groupes prioritaires pour le vaccin de la grippe. Grâce à nos bonnes relations avec les producteurs, nous avons pu mettre un demi-million de doses supplémentaires de vaccin contre la grippe à l'abri. L'opération n'a pas été simple puisque la production des doses ne peut pas être augmentée purement et simplement. Nous avons également soumissionné pour le marché européen, mais nous avons seulement reçu un avis concernant un possible vaccin pédiatrique. Le SPF Santé publique discute pour le moment avec les parties intéressées d'un plan de distribution et de priorisation pour le vaccin contre la grippe.

Nous préparons aussi une stratégie de vaccination contre le COVID-19, que nous pourrions déployer dès que le vaccin existera. En tant que petit pays, nous soutenons un mandat puissant pour que la Commission européenne puisse négocier avec les producteurs et garantir l'achat de vaccins.

Nous avons dressé la liste des connaissances déjà acquises à propos du virus. Lors de la première vague, nous ne savions pas encore exactement quelle serait l'évolution de la pandémie. Nous coopérons avec des virologues, mais aussi avec des statisticiens, afin d'étudier si la deuxième vague évoluera différemment et si elle affectera d'autres catégories de population. Le virus n'est apparu qu'il y a 200 jours et nos connaissances à son sujet continuent, par conséquent, à s'enrichir.

Dans ce domaine aussi, coopération interfédérale est le mot d'ordre. Les régions sont compétentes pour les interventions de première ligne. Elles financent l'infrastructure des centres de triage et de test et le gouvernement fédéral finance le personnel soignant de ces centres. Nous avons considéré que la réactivation des centres de triage et de test déjà partiellement fermés représentait une plus-value.

(En français) Pendant la première vague, il s'est avéré que libérer plus de 2 300 lits ICU suffisait pour les soins nécessaires à tous les patients contaminés.

(En néerlandais) Au moment du pic, le taux d'occupation était de 66 %.

(En français) Je veux maintenir l'excellente collaboration avec et entre les hôpitaux, qui a bien fonctionné lors de la première vague.

(En néerlandais) Le renforcement des services de revalidation pour les patients COVID-19 est

voorkomen dat de griep epidemie onze gezondheidszorg extra belast. De Hoge Gezondheidsraad heeft al een advies gegeven over de prioritaire groepen voor het griepvaccin. Dankzij onze goede relatie met de producenten hebben wij een half miljoen extra dosissen van het griepvaccin kunnen veiligstellen. Dat was niet eenvoudig, want de productie ervan kan niet zomaar worden opgedreven. Wij hebben ook ingetekend op de Europese aanbesteding, maar wij hebben enkel nog maar bericht gekregen over een mogelijk pediatrisch vaccin. De FOD Volksgezondheid bespreekt momenteel een distributie- en prioriteringsplan voor het griepvaccin met de stakeholders.

Wij werken ook al aan een vaccinatiestrategie voor COVID-19, die we kunnen uitrollen zodra er een vaccin is. Als klein land staan wij achter een sterk mandaat voor de Europese Commissie om te onderhandelen met de producenten en de aankoop van de vaccins te verzekeren.

Wij hebben opgelijst wat we al hebben bijgeleerd over het virus. De vorige keer wisten we nog niet helemaal hoe de golf zou verlopen. Wij werken samen met de virologen, maar ook met statistici, om na te gaan of de tweede golf zich anders gedraagt, of andere mensen worden getroffen. Het virus is nog maar 200 dagen oud, er wordt dus nog steeds bijgeleerd.

Interfederale samenwerking is ook hier het codewoord. De bevoegdheid voor de eerste lijn ligt bij de regio's. Zij betalen de infrastructuur van de triage- en testcentra, het federale niveau staat in voor de financiering van het zorgpersoneel in de centra. Wij vonden het een meerwaarde om de al gedeeltelijk afgebouwde triage- en testcentra opnieuw op te starten.

(Frans) Tijdens de eerste besmettingsgolf is gebleken dat een beschikbare IC-capaciteit van meer dan 2.300 bedden volstaat om alle besmette patiënten de nodige zorg te kunnen verlenen.

(Nederlands) Tijdens de piek was er een bezettingsgraad van 66 %.

(Frans) Ik wil de uitstekende samenwerking met en tussen de ziekenhuizen, die tijdens de eerste golf goed gewerkt heeft, behouden.

(Nederlands) Een belangrijk initiatief is ook de versterking van de revalidatiediensten voor COVID-

également une initiative importante. Les modalités d'indemnisation des services et des kinésithérapeutes ont été réglées.

Des accords ont été conclus tant avec les intervenants de première ligne qu'avec les hôpitaux en ce qui concerne la constitution obligatoire d'un stock stratégique pour trois mois. Nous avons fourni le stock, à charge pour eux de l'entretenir. Un stock solidaire interfédéral a, par ailleurs, été constitué.

(En français) La continuité dans les soins de santé mentale est essentielle. Il faut transformer l'aide financière supplémentaire en soins supplémentaires.

(En néerlandais) Aujourd'hui, le personnel soignant a lui aussi besoin d'un soutien supplémentaire. C'est la raison pour laquelle nous élargissons l'offre de soins aux soignants. Les hôpitaux peuvent engager du personnel supplémentaire pendant un an aux fins d'un soutien psychosocial au personnel soignant. Nous renforçons également les initiatives peer-to-peer telles que Médecins en difficulté et Doctors4Doctors.

Nous investissons dans le soutien aux pharmaciens pour ce qui est des médicaments et des dispositifs médicaux.

(En français) L'AFMPS a fait en sorte qu'il n'y ait pas de pénurie de médicaments essentiels ou de dispositifs médicaux pendant toute la crise et jusqu'à la fin de l'année.

(En néerlandais) La disponibilité de sang et de produits sanguins constitue un maillon critique dans la chaîne des soins planifiables et non planifiables. Nous surveillons soigneusement l'offre en la matière. Lors du déclenchement du plan d'urgence nationale la fois dernière, les activités des services ordinaires ont été interrompues et la demande de produits sanguins a donc diminué. Aujourd'hui, les soins normaux continuent à être dispensés, avec, qui plus est, un rattrapage des soins différés. Dès lors que le virus frappe actuellement surtout des personnes âgées de 20 à 40 ans, la hausse du nombre d'hospitalisations reste provisoirement faible.

(En français) Nous voulons élargir les possibilités de formation pour davantage répartir le personnel entre services et la charge de travail.

(En néerlandais) Nous devons impérativement tirer les leçons de cette crise. Le RMG analysera et actualisera le plan catastrophe. Nous souhaitons

19-patiënten. De vergoedingen voor de diensten en de kinesisten werden geregeld.

Zowel met de eerstelijns hulpverleners als de ziekenhuizen worden afspraken gemaakt over de strategische stock die zij voor drie maanden moeten aanleggen. Wij zorgden voor een stock, die zij op peil moeten houden. Daarnaast werd een solidaire interfederale strategische stock aangelegd.

(Frans) De continuïteit van de geestelijke gezondheidszorg is cruciaal. De bijkomende financiële steun moet worden omgezet in bijkomende zorg.

(Nederlands) Ook de zorgverleners hebben vandaag extra nood aan ondersteuning. Wij breiden daarom het zorgaanbod voor zorgverleners uit. Ziekenhuizen kunnen een jaar lang extra personeel aanwerven voor psychosociale personeelsondersteuning. We versterken ook peer-to-peer-initiatieven zoals Arts in nood en Doctors4Doctors.

We investeren in de ondersteuning van apothekers wat geneesmiddelen en medische hulpmiddelen betreft.

(Frans) Het FAGG heeft ervoor gezorgd dat er tijdens de crisis geen tekort aan essentiële geneesmiddelen of medische hulpmiddelen is ontstaan en dat er genoeg voorraden zijn tot het einde van het jaar.

(Nederlands) De beschikbaarheid van bloed en bloedproducten is een kritieke schakel in de planbare en de niet-planbare zorgverlening. We bewaken dit zorgvuldig. Toen de nationale noodplanning vorige keer in werking trad, werden de gewone diensten onderbroken, waardoor er minder nood was aan bloedproducten. Vandaag wordt de reguliere zorg aangehouden en bovendien is er een inhaalbeweging van de uitgestelde zorg aan de gang. Omdat momenteel vooral mensen tussen 20 en 40 jaar oud door corona worden getroffen, stijgen de ziekenhuisopnames voorlopig slecht lichtjes.

(Frans) We willen de opleidingsmogelijkheden uitbreiden om het personeel en de werklast beter onder de diensten te verdelen.

(Nederlands) We moeten lessen trekken uit deze crisis. De RMG zal het rampenplan analyseren en actualiseren. We willen ook de governance

également clarifier la situation dans le domaine de la gouvernance, afin qu'à l'avenir la répartition des rôles entre les différents intervenants soit claire. À ce stade, le gouvernement fédéral soutient les entités fédérées. Le SPF Santé publique continue à préparer soigneusement les conférences interministérielles.

Le moment est à présent venu de travailler d'arrache-pied en collaboration avec les acteurs de terrain et les autres niveaux de pouvoir afin de casser la deuxième vague de la pandémie. Le nombre d'infections devrait continuer à augmenter au cours des deux prochaines semaines, voire plus, mais un peu moins à chaque fois, pour passer ensuite à une évolution en plateau. Les dernières mesures prises devraient réussir à infléchir la courbe. Espérons que les experts ont raison à ce sujet. Il va de soi néanmoins que la situation actuelle est pesante pour la population et le personnel soignant qui avaient espéré pouvoir reprendre des forces pendant les vacances.

Le **président**: Je transmettrai la présentation PowerPoint de M. De Backer aux membres de la commission.

01.03 Frieda Gijbels (N-VA): Je capte certains signaux qui indiquent qu'un délai très long s'écoule avant que les résultats des tests soient connus, ce qui produit un effet néfaste sur le traçage. Où résident les problèmes? Sciensano en assure-t-il un suivi?

On observe une différence entre la Flandre et la Wallonie en ce qui concerne le nombre de contaminations. Cette différence est-elle due à un sous-rapportage en Wallonie et à Bruxelles? À combien s'élève le pourcentage de la population qui est testée dans les différentes régions? Des efforts sont-ils consentis à Bruxelles pour atteindre toutes les couches de la population?

À l'échelon fédéral, il était prévu de transmettre des données en temps réel aux fins du traçage des contacts. Les villes et communes ont-elles, à ce stade, relayé totalement le fédéral dans ce domaine?

Les super-contaminateurs sont-ils répertoriés? Quel est leur profil? S'agit-il de personnes asymptomatiques? Comment communique-t-on vis-à-vis d'eux?

Pourrait-on préciser sur le plan communicationnel ce qu'implique une "quarantaine", pour qui elle est obligatoire et combien de temps elle doit durer? Organisera-t-on une communication plus ciblée à

uitklaren, zodat het in de toekomst duidelijk is wie wat moet doen. In deze fase ondersteunt het federale niveau de deelstaten. De interministeriële conferenties worden steeds grondig voorbereid door de FOD Volksgezondheid.

Het komt er nu op aan om samen met het werkveld en de andere overheden hard te werken om de tweede golf te breken. We verwachten dat de cijfers nog twee weken of langer zullen stijgen, maar telkens wat minder hard, om dan over te gaan tot een plateau. De maatregelen die nu genomen zijn, zouden de curve moeten kunnen breken. Hopelijk hebben de experts daarin gelijk. Het is echter natuurlijk zwaar voor de bevolking en het zorgpersoneel, dat gehoopt had om in de vakantie te kunnen recupereren.

De **voorzitter**: Ik zal de powerpointpresentatie van de heer De Backer aan de leden bezorgen.

01.03 Frieda Gijbels (N-VA): Ik krijg signalen dat het lang duurt vooraleer de uitslag van de tests gekend is. Dat is nefast voor de tracing. Waar zitten de problemen? Volgt Sciensano dit op?

Er is een verschil tussen het aantal besmettingen in Vlaanderen en in Wallonië. Is er een onderrapportering in Wallonië en in Brussel? Hoe groot is het percentage van de bevolking dat getest wordt in de verschillende regio's? Worden er inspanningen gedaan in Brussel om alle bevolkingsgroepen te bereiken?

Op het federale niveau zou gezorgd worden voor het verstrekken van realtime gegevens voor de contacttracing. Werd dat ondertussen helemaal overgenomen door de steden en gemeenten?

Worden de superverspreiders in kaart gebracht? Wat is hun profiel? Zijn het mensen zonder symptomen? Hoe wordt er naar hen toe gecommuniceerd?

Kan er duidelijker gecommuniceerd worden over wat een quarantaine precies inhoudt, voor wie dit verplicht is en hoelang dat moet worden volgehouden? Zal hierover gerichter

l'intention des jeunes, des allochtones et d'autres communautés qui se caractérisent par un taux de contamination plus élevé?

Qu'en est-il des effectifs du personnel chez les soignants? Les médecins généralistes ont-ils été rémunérés pour leur travail dans les centres de triage?

Des directives spécifiques s'appliquent-elles aux dispensateurs de soins à Anvers?

01.04 Kathleen Depoorter (N-VA): Avant les vacances parlementaires, le ministre De Backer affirmait que les écouvillons étaient disponibles en nombre suffisant mais il me revient que les médecins généralistes n'en reçoivent que dix par semaine. Pourquoi ne peuvent-ils pas commander de plus grandes quantités?

Des initiatives seraient prises en ce qui concerne les médicaments. De quelles initiatives s'agit-il exactement? Une étude a-t-elle déjà été consacrée au paracétamol, dont on a beaucoup parlé aux Pays-Bas? Une concertation a-t-elle été organisée avec les sociétés pharmaceutiques en ce qui concerne la restriction des exportations? Certains médicaments destinés aux patients chroniques viennent à manquer dans les pharmacies. La ministre en est-elle informée?

Les kinésithérapeutes n'auraient toujours pas reçu d'équipements de protection et les médecins généralistes se plaignent aussi de manquer de masques FFP2. Risque-t-on une pénurie de seringues?

Qu'en est-il exactement des familles et de la bulle sociale? Les cinq personnes faisant partie de la bulle sociale sont-elles les mêmes que les dix personnes autorisées par rassemblement? Après le Conseil national de sécurité, le ministre-président flamand, M. Jambon, a donné une explication différente de celle de la première ministre. Pourquoi n'a-t-on pas suivi plus tôt l'avis des experts?

Pouvons-nous avoir un aperçu de l'exécution du plan de vaccination contre la grippe et la COVID-19? Selon quelles phases sera-t-il procédé? Comment va-t-on instaurer une obligation à cet égard? Comment procédera-t-on à un enregistrement? Un échelonnement obligatoire des groupes à risques sera-t-il instauré avant le 15 novembre? Quelle est la clé de répartition en Europe pour les vaccins contre la COVID-19? Quel sera le coût des vaccins?

En ce qui concerne le soutien aux pharmaciens,

gecommuniceerd worden met jongeren, allochtonen of andere gemeenschappen met een hogere besmettingsgraad?

Hoe zit het met de personeelsbezetting bij de zorgverstrekkers? Werden de huisartsen ondertussen betaald voor hun werk in de triagecentra?

Gelden er voor zorgverleners in Antwerpen richtlijnen op maat?

01.04 Kathleen Depoorter (N-VA): Voor het reces benadrukte minister De Backer dat er voldoende wissers waren, maar ik krijg van huisartsen te horen dat zij slechts 10 wissers per keer krijgen. Waarom kunnen zij geen groter aantal bestellen?

Er zouden stappen genomen zijn wat de medicatie betreft. Welke stappen precies? Is er al een onderzoek gevoerd naar de paracetamol waarover er in Nederland commotie was? Werd er met de farmaceutische bedrijven overlegd over de exportbeperking? In de apotheken zijn er tekorten van bepaalde medicatie voor chronische patiënten. Is de minister op de hoogte?

De kinesitherapeuten zouden nog steeds geen beschermingsmateriaal gekregen hebben en ook de huisartsen klagen over een tekort aan FFP2-maskers. Dreigt er een tekort aan spuitjes?

Hoe zit het nu precies met het gezin en de bubbel? De vijf personen uit de sociale bubbel, zijn dat dezelfde als de tien mensen uit de evenementenbubbel? Na de Nationale Veiligheidsraad zei minister-president Jambon iets anders dan de premier. Waarom werd het advies van de experts niet eerder gevolgd?

Kunnen wij een overzicht krijgen van de uitwerking van het vaccinatieplan voor griep en COVID-19? Hoe zal er gefaseerd worden? Hoe zal dat verplicht worden? Hoe zal er geregistreerd worden? Komt er een verplichte fasering van de risicogroepen voor 15 november? Wat is de verdeelsleutel in Europa voor de COVID-19-vaccins? Hoeveel zullen ze kosten?

Wat de ondersteuning van de apothekers betreft, is

l'arrêté d'exécution de la loi sur les indisponibilités n'est pas encore entré en vigueur. Quand sera-ce le cas?

01.05 Yoleen Van Camp (N-VA): Disposez-vous également d'informations sur le taux de contamination des personnes de retour de zones rouges ou orange?

Je félicite la ministre De Block pour le coup de pouce financier, ainsi que pour le soutien psychologique proposés au personnel soignant.

Même si le stock de gants reste insuffisant dans le secteur des soins à domicile, le stock de matériel de protection semble suffisant. Je n'ai jamais reçu de réponse du professeur à qui je devais poser des questions à ce sujet.

Imposer des restrictions à la vie sociale, mais pas à l'activité économique à Anvers me paraît une mesure intelligente. Pourquoi, alors que des réserves avaient été précédemment exprimées à son sujet, le port du masque est-il aujourd'hui tellement promu et pas dans d'autres pays? Pourquoi ne pas intervenir à un échelon plus local dans la province d'Anvers? Le secteur horeca campinois n'est-il pas inutilement lourdement pénalisé, par exemple? Pourquoi les habitants des zones les plus contaminées peuvent-ils se déplacer librement? Les déplacements sont déconseillés, mais pas interdits. Comment dans ce cas éviter l'émergence de nouveaux foyers? Comment expliquer à la population que le joggeur ou le cycliste qui pratique son sport seul doit porter un masque, mais que celui-ci n'est pas obligatoire dans un club sportif ni dans un café? Comment expliquer qu'il faut effectuer seul ses achats, mais qu'il est permis de rencontrer entre cinq et dix personnes?

01.06 Barbara Creemers (Ecolo-Groen): Qu'en est-il de la production nationale de masques? Comment se déroule la campagne destinée à accroître la confiance dans le traçage des contacts? Comment savoir quels sont les médicaments inclus dans le stock stratégique de médicaments? Veillera-t-on à ce que ce stock ne soit pas périmé?

Une résolution du Parlement flamand comportant 95 points en consacre trois à la coopération avec l'État fédéral. La ministre se saisira-t-elle de ces trois points et en particulier de celui qui a trait à un assouplissement des échanges de personnel médical entre hôpitaux et maisons de repos et de soins?

La commission du Parlement flamand estime que

het uitvoerings-KB voor de wet op de onbeschikbaarheden nog niet in werking. Wanneer wordt het van kracht?

01.05 Yoleen Van Camp (N-VA): Is er ook informatie over besmettingsgraden voor mensen die terugkomen uit rode of oranje zones?

Ik feliciteer minister De Block dat zij het zorgpersoneel een financiële opsteker geeft en ook in hun psychologische ondersteuning voorziet.

Het beschermingsmateriaal lijkt voldoende voorhanden, al zijn er nog steeds handschoenen tekort in de thuisverpleging. De professor aan wie ik daarover vragen moest stellen, heeft nooit geantwoord.

Ik vind het een slimme maatregel om in Antwerpen het sociale leven te beperken en het economische niet. Waarom worden mondkmaskers, ondanks eerdere reserves, nu wel zwaar gepromoot en in sommige andere landen niet? Waarom wordt in de provincie Antwerpen niet meer lokaal gewerkt? Wordt bijvoorbeeld de Kempense horeca niet onnodig hard getroffen? Waarom mogen mensen uit de zwaarst getroffen gebieden vrij bewegen? Het wordt afgeraden, maar niet verboden. Hoe vermijden we dan nieuwe haarden? Hoe leggen we uit aan de bevolking dat wie alleen jocht of fietst, een mondkmasker moet dragen, maar wie traint in een sportclub niet en wie op café gaat ook niet. Hoe leggen we uit dat men alleen moet winkelen, maar wel met vijf tot tien mensen mag afspreken?

01.06 Barbara Creemers (Ecolo-Groen): Hoe staat het met de binnenlandse productie van mondkmaskers? Hoe loopt de campagne die het vertrouwen in contacttracing moet vergroten? Hoe kunnen we weten welke geneesmiddelen in de strategische stock van geneesmiddelen zitten? Wordt erop toegezien dat de stock niet vervalt?

In een resolutie in het Vlaams Parlement met 95 punten, gaan drie punten over de samenwerking met het federale niveau. Zal de minister aan de slag gaan met die drie punten, vooral dan met de vraag naar een flexibeler uitwisseling van medisch personeel tussen ziekenhuizen en woonzorgcentra?

Volgens de commissie van het Vlaams Parlement

les centres de soins intermédiaires n'ont pas bien fonctionné. Elle ne préconise pas le renforcement de ce dispositif, mais plutôt un renforcement encore plus poussé des hôpitaux. Ceux-ci sont-ils capables de soigner les patients relativement rétablis, mais pas encore assez pour rentrer chez eux?

La résolution flamande contient notamment la suggestion d'intégrer le GEES dans le RAG et le RMG. Qu'en pense la ministre? Selon elle, il est opportun de réactiver les centres de triage. Qu'est-ce qui est planifié pour les jours et semaines à venir afin que les centres ne redémarrent pas dans la précipitation comme à Anvers?

Je me réjouis d'entendre la ministre dire que le gouvernement en apprend beaucoup sur le coronavirus qui n'a fait son apparition qu'il y a 200 jours. La semaine dernière, les experts tiraient déjà la sonnette d'alarme. Or le CNS a décidé de ne pas réduire la taille des bulles. Mais il a dû se raviser cinq jours plus tard. N'est-ce pas beaucoup de temps perdu? La communication d'hier est passée de cinq à dix avant de repasser à cinq personnes par bulle. Le professeur Van Ranst a déclaré hier que "cinq" était le seul chiffre que les gens devaient retenir. D'où venait ce chiffre de dix, d'ailleurs?

01.07 Laurence Hennuy (Ecolo-Groen): Hier en conférence de presse, vous avez dit, Monsieur De Backer, que l'on testait 17 000 personnes par jour, alors que le site de Sciensano parle plutôt de 8 000 tests depuis début juillet. Vous parlez d'augmenter la capacité à 30 000 tests par jour d'ici fin août, capacité que nous avons déjà atteinte lors de la mise en place de la plate-forme fédérale, mais dont nous n'avons jamais fait usage car les critères étaient trop restrictifs. Or, les critères ne permettent toujours pas de tester à une plus large échelle.

C'est donc la stratégie de *testing* qui doit être modifiée: élargissement des critères pour englober les personnes asymptomatiques dans les *clusters* où on observe une flambée d'infections et redéploiement des lieux où l'on peut tester. Chaque hôpital a sa propre politique pour le retour au travail du personnel qui a séjourné dans des zones rouges ou orange, mais il faut une stratégie nationale.

Concernant les moyens, les tests salivaires mis au point par l'Université de Liège feront-ils partie du dispositif? Qu'a-t-on mis en œuvre pour raccourcir les délais de réception des résultats – ce qui

hebben de schakelzorgcentra niet goed gewerkt. Zij pleiten ervoor niet dat systeem verder uit te bouwen, maar de ziekenhuizen nog meer te versterken. Kunnen de ziekenhuizen de zorg aan voor mensen die redelijk hersteld zijn, maar nog niet naar huis kunnen?

In de Vlaamse resolutie staat ook de suggestie om de GEES te integreren in de RAG en de RMG. Hoe ziet de minister dat? Volgens de minister kunnen de triagecentra best opnieuw worden opgestart. Wat is de planning voor de komende dagen en weken opdat de centra niet halsoverkop moeten worden opgestart, zoals in Antwerpen gebeurd is?

Ik hoor de minister graag zeggen dat de overheid veel leert over het virus, dat nog maar 200 dagen oud is. Vorige week trokken experts al aan de alarmbel, maar de Nationale Veiligheidsraad besloot toch om de bubbels niet te verkleinen. Vijf dagen later moet het alsnog. Is dat niet wat veel gemiste tijd? De communicatie gisteren ging van vijf, naar tien en weer naar vijf. Professor van Ranst zei gisteren dat 'vijf' het enige getal is dat mensen moeten onthouden. Waar kwam die tien vandaan?

01.07 Laurence Hennuy (Ecolo-Groen): Mijnheer De Backer, gisteren hebt u op de persconferentie verklaard dat er 17.000 tests per dag uitgevoerd zouden worden, terwijl er op de website van Sciensano eerder van 8.000 tests per dag sinds begin juli gewaagd wordt. U spreekt over een capaciteitsverhoging tot 30.000 tests per dag tegen eind augustus. Op het moment van de invoering van het federale platform was die capaciteit reeds voorhanden, maar omdat de criteria te beperkend waren, hebben we die nooit benut. De criteria maken het echter nog steeds niet mogelijk om op grotere schaal te testen.

De teststrategie moet dus aangepast worden. De criteria moeten uitgebreid worden, opdat ook de asymptomatische personen in de clusters waar men een opflakking van besmettingen vaststelt, getest kunnen worden en de plaatsen waar er getest kan worden moeten opnieuw geopend worden. Elk ziekenhuis heeft een eigen beleid voor het personeel dat in rode of oranje gebieden verbleven heeft en terug aan de slag gaat. Er is echter nood aan een nationale strategie.

Maken, voor wat de middelen betreft, de door de Universiteit van Luik op punt gestelde speekseltesten deel uit van de strategie? Wat heeft men gedaan om de wachttijden voor het verkrijgen

inciterait les gens à mieux collaborer au *tracing*?

van de resultaten te verkorten? Dat zou de mensen er immers toe aanzetten om beter mee te werken bij de contactopsporing.

Que pensez-vous de tester davantage les personnes asymptomatiques pour faire diminuer le nombre de cas positifs au COVID-19?

Hoe staat u tegenover het idee om meer asymptomatische personen te testen, teneinde het aantal COVID-19-besmettingen terug te dringen?

La communication est imprécise et les citoyens y adhèrent moins. Il faut expliquer les raisons de ces mesures pour qu'elles soient suivies.

De communicatie is onduidelijk en de motivatie van de burgers om zich aan de coronamaatregelen te houden, neemt af. Men moet uitleggen waarom die maatregelen genomen worden om ervoor te zorgen dat de burgers ze opvolgen.

01.08 Eliane Tillieux (PS): La situation épidémiologique n'est pas rassurante, les experts tiraient déjà la sonnette d'alarme la semaine passée mais vous sembleriez ne pas vouloir les entendre. Ils ont manifesté leur mécontentement, ce qui a, sans doute, provoqué l'avancement de la réunion du CNS ce lundi. Vous avez alors tenté de combler le fossé entre les politiques et les scientifiques, apparu jeudi dernier.

01.08 Eliane Tillieux (PS): De epidemiologische situatie is niet geruststellend, de experts luidden vorige week al de alarmbel, maar u leek niet naar hen te willen luisteren. Ze hebben hun ongenoegen kenbaar gemaakt, wat waarschijnlijk de reden is geweest om de vergadering van de NVR al afgelopen maandag te houden. U hebt toen getracht de kloof tussen de politici en de wetenschappers, die vorige week donderdag zichtbaar werd, te dichten.

Quelle perte de temps! Et quel impact pour l'adhésion à vos mesures, qui paraissent particulièrement dures pour tous ceux qui ont suivi les règles mais n'en voient pas les résultats!

Wat een tijdverlies! En welke impact heeft dat op het draagvlak voor uw maatregelen, die bijzonder hard lijken voor al degenen die de regels gevolgd hebben maar daar de resultaten niet van zien!

Ces mesures suffiront-elles à contenir la seconde vague, particulièrement à Anvers? Vous déchargez-vous de vos responsabilités auprès des bourgmestres sans leur donner les moyens ou les directives nécessaires? Vous avez décrété que les pouvoirs locaux et les bourgmestres pouvaient prendre des mesures supplémentaires si nécessaire. Mais le pilotage de la crise est-il toujours bien national? Comment le fédéral accompagne-t-il les pouvoirs locaux? Comment assure-t-il la cohérence? Il risque d'y avoir des disparités dans les décisions, faute d'information sur les foyers de contamination et d'appui scientifique aux prises de décision, mais aussi en fonction des sensibilités des bourgmestres. Les citoyens pourraient s'y perdre...

Zullen die maatregelen volstaan om de tweede golf tegen te houden, inzonderheid in Antwerpen? Wentelt u uw verantwoordelijkheden af op de burgemeesters, zonder hen de nodige middelen of richtlijnen te geven? U hebt gedecreteerd dat de lokale besturen en de burgemeesters indien nodig bijkomende maatregelen kunnen nemen. Maar wordt de crisis nog altijd wel op nationaal vlak aangestuurd? In welke begeleiding van de lokale besturen zal de federale overheid voorzien? Hoe zal de federale overheid de samenhang verzekeren? Er dreigen uiteenlopende beslissingen worden genomen, bij gebrek aan informatie over de besmettingshaarden en aan een wetenschappelijke ondersteuning van de besluitvorming, maar ook afhankelijk van de gevoeligheden van de burgemeesters. De burgers dreigen door het bos de bomen niet meer te zien...

On voit donc les limites de cette autonomie.

De beperkingen van die autonomie zijn dus evident.

À l'issue du CNS, aucune décision n'avait été prise pour Anvers, ce qui est incompréhensible. A-t-on une connaissance des foyers et des chaînes de contamination dans cette province?

Op de NVR werd er geen enkele beslissing genomen voor Antwerpen, wat onbegrijpelijk is. Draagt men kennis van de besmettingshaarden en -ketens in die provincie?

Il y a quelques mois, vous jugiez le port du masque inutile. Aujourd'hui, il est obligatoire presque

Enkele maanden geleden vond u het dragen van een mondkapje niet nuttig. Vandaag is dat bijna

partout, mais les bourgmestres doivent préciser les lieux où il le sera. Pourquoi ne pas imposer le port du masque partout avec certaines exceptions?

overal verplicht, maar moeten de burgemeesters de precieze plaatsen bepalen waar die verplichting geldt. Waarom kan men het dragen van een mondmasker niet overal verplichten, met bepaalde uitzonderingen?

Le GEES avait proposé de réduire la taille de la bulle sociale de 15 à 10 personnes. Aujourd'hui, elle est réduite à cinq. Pourquoi?

De GEES had voorgesteld om de sociale bubbel van 15 naar 10 personen in te perken. Thans wordt hij tot vijf personen beperkt. Waarom?

Les règles concernant la bulle sont compliquées et ne sont pas appliquées à l'étranger, où des citoyens sont partis en vacances. Comment comptez-vous assurer une adhésion à ces mesures? Envisagez-vous des contrôles spécifiques? Les services de police sont-ils en mesure d'assumer cette charge?

De regels met betrekking tot de bubbel zijn complex en worden niet toegepast in het buitenland, waarnaar er burgers op reis vertrokken zijn. Hoe bent u van plan om te garanderen dat die maatregelen nageleefd worden? Overweegt u specifieke controles? Zijn de politiediensten in staat om die opdracht te vervullen?

Les retours de vacances ont été l'élément déclencheur de la première vague. Des obligations ont été fixées et un formulaire en ligne devra être rempli par les vacanciers lors du retour.

De terugkeer van de vakantiegangers heeft de eerste golf doen ontstaan. Thans werden er verplichtingen vastgelegd en moeten ze bij hun terugkeer een online formulier invullen.

Le formulaire est disponible sur le site mais on ne peut le remplir en ligne, alors que la mesure entre en vigueur le 1^{er} août. Comment le respect des obligations et recommandations est-il assuré, en collaboration avec les entités fédérées, autrement qu'en tablant sur le bon vouloir de chacun?

Het formulier is beschikbaar op de website, maar kan niet online worden ingevuld, terwijl de maatregel op 1 augustus ingaat. Hoe wordt er, in samenwerking met de deelgebieden, op toegezien dat de verplichtingen en de aanbevelingen worden nageleefd, behalve door te rekenen op de goede wil van eenieder?

Vous répétez que chacun doit respecter les règles mais elles doivent être claires, lisibles, cohérentes et diffusées. Des campagnes d'information sont-elles prévues? Les conférences de presse et la presse traditionnelle ne suffisent plus, en particulier pour toucher les plus vulnérables.

U blijft erop hameren dat iedereen de regels moet naleven, maar dan moeten ze wel duidelijk, begrijpelijk en coherent zijn en aan iedereen gecommuniceerd worden. Zullen er informatiecampagnes op touw gezet worden? Persconferenties en de klassieke mediakanalen volstaan niet meer, zeker niet om de kwetsbaarste mensen te bereiken.

La capacité de 30 000 tests par jour est sous-utilisée et les résultats arrivent trop tard pour un traçage efficace. Pourquoi maintenir un dépistage ciblé alors que les experts préconisent un dépistage massif dans les foyers épidémiques et des personnes asymptomatiques pour éviter un rebond? Comment utiliser réellement notre capacité de *testing*?

De capaciteit van 30.000 tests per dag wordt niet volledig benut en de resultaten laten te lang op zich wachten voor een efficiënte opsporing. Waarom blijft men vasthouden aan een gerichte opsporing, terwijl de experts adviseren om op grote schaal personen in de besmettingshaarden en asymptomatische personen te testen om een tweede golf te voorkomen? Hoe kunnen we onze testcapaciteit werkelijk gaan benutten?

Les maisons de repos réclament davantage de tests, surtout pour les nouveaux professionnels (stagiaires, étudiants, etc.). Y répondrez-vous? Les tests réalisés en avril et mai en maisons de repos ont montré que 75 % des cas positifs ne présentaient pas de symptômes au moment du test.

De woonzorgcentra vragen meer tests, vooral voor de nieuwe medewerkers (stagiairs, jobstudenten, enz.). Wat antwoordt u daarop? Uit de in april en mei in de woonzorgcentra uitgevoerde tests is gebleken dat 75 % van de besmette personen geen symptomen vertoonden op het moment van de test.

Où en est le remboursement des tests

Hoe zit het met de terugbetaling van de

sérologiques? Selon le professeur Gala, qui en a fait l'expérience en Italie, un *screening* de masse serait réalisable en Belgique, et notamment à Anvers, avec un labo mobile et la contribution de la Protection civile. Qu'allez-vous faire?

Depuis le 11 juillet, les pharmacies françaises peuvent réaliser des tests de diagnostic rapide. Ces tests d'orientation sont toujours interdits chez nous: une réflexion est-elle menée? Quels sont les freins?

01.09 André Flahaut (PS): Selon moi, il faut beaucoup de pédagogie et d'explications pour que les citoyens comprennent. En outre, il convient d'éviter la cacophonie entre les responsables politiques, les experts et les médias, qui rend inaudibles les mesures prises aujourd'hui. L'essentiel est d'apporter des réponses.

Qu'en est-il des tests pour la détection de la grippe et des maladies pulmonaires? Que va-t-on faire avec tous les masques que l'on détruit? Il y a un problème de traitement des déchets. Enfin, il faut préparer le futur: il y a la rentrée scolaire et la problématique des conséquences psychologiques éventuelles du télétravail.

01.10 Dominiek Snelpe (VB): Le professeur Emmanuel André qualifie les foyers de contamination de problème sociologique, ce qui veut dire pudiquement que certaines populations ne respectent pas les règles. Il s'agit surtout des communautés juive, turque et marocaine. La fête islamique du sacrifice va commencer dans quelques jours. Comment le respect des règles sociales strictes sera-t-il contrôlé lors de cette fête?

Le gouvernement et les experts ne sont pas favorables aux autotests de dépistage, qui ne sont pas fiables à 100 %, mais peut-être devrions-nous quand même envisager de les utiliser. Mieux vaut peut-être savoir quelque chose que rien du tout.

M. De Backer affirme que 10 000 à 15 000 personnes sont testées par jour, mais les chiffres le démentent. Début juillet, le nombre de tests s'élevait à environ 8 000 par jour. Nous ne sommes donc pas sur la bonne voie, même si le ministre tente de donner une autre impression.

J'aimerais également recevoir des précisions en ce qui concerne la bulle sociale. Alors que nous n'avons le droit d'aller boire un verre qu'avec dix – ou cinq – personnes seulement, nous pouvons

serologiques tests? Volgens professor Gala, die daar ervaring mee heeft in Italië, zou er een grootschalige screening mogelijk zijn in België, en met name in Antwerpen, met een mobiel labo en met de medewerking van de Civiele Bescherming. Wat zult u doen?

Sinds 11 juli mogen er in de apotheken in Frankrijk snelle diagnostische tests worden uitgevoerd. Bij ons zijn die oriënterende tests nog altijd verboden: wordt er hierover gereflecteerd? Wat zijn de obstakels?

01.09 André Flahaut (PS): Volgens mij is er een belangrijke pedagogische aanpak en veel uitleg nodig opdat de burgers een en ander zouden begrijpen. Bovendien moet de kakofonie tussen de politici, de experts en de media ophouden, want anders zullen de vandaag genomen maatregelen niet tot de bevolking doordringen. Het belangrijkste is dat er antwoorden worden aangereikt.

Hoe zit het met de tests voor de opsporing van griep en longziekten? Wat zal men doen met al die maskers die werden vernietigd? Er rijst een probleem op het stuk van de afvalverwerking. Ten slotte moet ook de toekomst worden voorbereid: binnenkort gaat er een nieuw schooljaar van start en er is ook het probleem van de mogelijke psychologische consequenties van het telewerk.

01.10 Dominiek Snelpe (VB): Professor Emmanuel André noemt de besmettingshaarden een sociologisch probleem, een eufemisme om te zeggen dat bepaalde groepen zich niet aan de regels houden. Het gaat vooral om de Joodse, Turkse en Marokkaanse gemeenschappen. Het Offerfeest komt eraan. Hoe zal de naleving van de strenge sociale regels tijdens dit feest worden gecontroleerd?

De regering en de experts zijn geen voorstanders van zelftests, wegens niet 100 % betrouwbaar, maar misschien moeten we ze toch overwegen. Misschien weet men beter iets dan niets.

Volgens minister De Backer worden er 10.000 tot 15.000 mensen per dag getest, maar de cijfers tonen ons dat dit niet klopt. Begin juli werden er ongeveer 8.000 mensen per dag getest. We zijn dus niet goed bezig, al wil de minister een andere indruk wekken.

Graag kreeg ik ook verduidelijking over de bubbel. We mogen maar met tien – of vijf – op café, maar een vliegtuig met tweehonderd opeengepakte mensen kan wel? De regering moet duidelijker

prendre place à bord d'un avion avec deux cents autres personnes? La communication du gouvernement doit être plus précise et plus cohérente à propos de certaines mesures.

Que pensent les ministres de l'idée d'étendre les tests aux personnes rentrant de vacances?

Quels médicaments sont-ils administrés, pour l'heure, aux personnes porteuses du COVID-19?

La deuxième vague arrive plus tôt que prévu. Bon nombre de membres du personnel soignant ont déjà programmé leurs vacances. Pourra-t-on faire appel à des dispensateurs de soins en nombre suffisant?

Il est positif que les patients à risques seront prioritaires pour le vaccin. Comment la liste des risques est-elle établie? Pouvons-nous la consulter?

Comment protégera-t-on les personnes les plus vulnérables pendant cette deuxième vague?

01.11 Caroline Taquin (MR): La recrudescence des cas semble concerner principalement les jeunes. L'été, les vacances scolaires et l'accent mis sur les risques pour les seniors ont pu contribuer à une sous-estimation du risque chez les jeunes.

Avez-vous contacté les entités fédérées en vue d'une action destinée exclusivement à la population plus jeune? Une campagne de sensibilisation renforcée sur les réseaux sociaux est-elle prévue prochainement?

La capacité de test suffira-t-elle, vu l'objectif de 50 000 à 70 000 tests par jour à atteindre en cas de nouveau pic? Qu'en est-il de cette capacité dans les localités confrontées à un embrasement épidémique comme Anvers? Comment est proposé le soutien des médecins généralistes dans ces zones? Quelles sont les complications rencontrées dans la réouverture des centres de triage au niveau régional? L'ensemble du territoire est-il couvert conformément à la norme?

Vous auriez pris connaissance de la proposition de l'épidémiologiste Yves Van Laethem d'élargir la stratégie de *testing* et de rendre sa gestion plus proactive sans attendre la demande du particulier au médecin.

Estimez-vous cela nécessaire?

communiceren over bepaalde maatregelen en consequent zijn.

Hoe staat de minister tegenover een uitbreiding van het testen van mensen die terugkeren uit vakantie?

Welke medicatie wordt momenteel gegeven aan mensen met COVID-19?

De tweede golf is er vroeger dan verwacht. Veel verpleegkundigen hebben vakantie gepland. Zal men voldoende zorgverleners kunnen oproepen?

Het is goed dat risicopatiënten voorrang krijgen voor het vaccin. Hoe is de risicolijst opgesteld? Kunnen wij de lijst zien?

Hoe zullen tijdens deze tweede golf de meest kwetsbare mensen worden beschermd?

01.11 Caroline Taquin (MR): De heropflakking van het aantal besmettingsgevallen lijkt zich voornamelijk bij de jongeren voor te doen. De zomer, de schoolvakantie en het feit dat er voornamelijk op het risico voor de senioren gewezen werd, hebben mogelijk bijgedragen tot een onderschatting van het risico bij de jongeren.

Hebt u de deelgebieden gecontacteerd met het oog gericht op een actie die uitsluitend tot de jongere bevolking gericht is? Zal er binnenkort op de sociale media een versterkte sensibiliseringscampagne gevoerd worden?

Zal de testcapaciteit toereikend zijn, gelet op het feit dat men ingeval van een nieuwe piek beoogt om 50.000 tot 70.000 tests per dag te bereiken? Hoe staat het met die capaciteit in de gemeenten die met een heropflakking van de epidemie geconfronteerd worden, zoals Antwerpen? Hoe wil men de huisartsen in die gebieden ondersteunen? Op welke moeilijkheden botst men in verband met de heropening van de triagecentra op het gewestelijke niveau? Wordt het hele grondgebied conform de norm bestreken?

U hebt wellicht kennisgenomen van het voorstel van de epidemioloog Yves Van Laethem om de teststrategie uit te breiden en het beheer ervan proactiever te maken zonder te wachten totdat de patiënten hun huisartsen om een test vragen.

Bent u van mening dat dat nodig is?

Quel est actuellement le délai annoncé de réalisation du futur test? Varie-il beaucoup d'une Région à l'autre? Quel est le délai moyen effectif pour la réception du résultat? Pour les services de première ligne, d'analyse et de traitements médicaux, le monitoring des stocks de médicaments et de produits est-il déjà effectif? Ce monitoring est-il permanent et journalier, réalisé en contact avec les hôpitaux et les laboratoires?

Les choix de traitement ont-ils significativement évolué depuis le pic de mars et avril?

Au niveau du *tracing*, environ 15 % de personnes restent sans réponse ni contact. Comment est assuré le suivi?

La police aéroportuaire manquerait de temps et d'effectifs pour contrôler les personnes de retour de zones hors Schengen et orange ou rouges. Lorsqu'elles ne sont pas en possession d'un formulaire PLF, elles doivent le compléter sur place mais cela ne pourrait être fait systématiquement, vu leur nombre. Avez-vous des informations sur les difficultés de ce type? Les effectifs ont-ils été renforcés jusqu'en septembre? Ces formulaires PLF sont-ils communiqués à la zone de police locale?

01.12 Magali Dock (MR): Les connaissances scientifiques ont-elles évolué sur le concept de super-contaminateur? Comment les identifie-t-on? Quels sont leurs profils? L'âge des personnes contaminées a-t-il eu un impact sur les décisions prises hier?

Plutôt que réduite, je dirai que la bulle est repensée. D'où vient cette décision? Il ne faut pas sous-estimer l'intelligence des Belges, la comparaison entre prendre l'avion et la bulle sociale est intellectuellement malhonnête.

Il faut distinguer la capacité et la stratégie de dépistage. Ne faudrait-il pas tester d'autres *clusters*, zones ou groupes cibles, notamment dans des zones qui flambent comme Anvers?

Je salue le plan de vaccination et les mesures pour le personnel soignant, notamment en santé mentale.

Ces mesures restrictives sont difficiles

Welke wachttijd wordt er voor de uitvoering van de tests in de toekomst vooropgesteld? Varieert die sterk tussen de Gewesten? Wat is de gemiddelde werkelijke wachttijd voor het verkrijgen van de resultaten? Gebeurt er reeds een effectieve monitoring van de voorraden van geneesmiddelen en producten voor de eerstelijnszorg en voor de diensten die instaan voor medische analyses en behandelingen? Wordt die monitoring doorlopend, op een dagelijkse basis en in nauw contact met de ziekenhuizen en de laboratoria uitgevoerd?

Zijn de therapeutische keuzes sinds de piek van maart en april significant geëvolueerd?

Op het niveau van de contactopsporing kan ongeveer 15 % van de personen niet gecontacteerd worden. Hoe zorgt men voor een follow-up van die gevallen?

De luchthavenpolitie zou te weinig tijd en personeelsleden hebben om de personen die uit gebieden buiten de Schengenzone of uit oranje of rode gebieden terugkeren te controleren. Wanneer ze geen PLF-formulier bij zich hebben, moeten ze dat ter plaatse invullen, maar dat zou niet systematisch kunnen gebeuren, aangezien ze te met teveel zijn. Beschikt u over informatie over dat soort moeilijkheden? Werd het aantal personeelsleden tot september opgetrokken? Worden die PLF-formulieren aan de lokale politiezones doorgegeven?

01.12 Magali Dock (MR): Is de wetenschappelijke kennis met betrekking tot de superspreiders geëvolueerd? Hoe worden ze geïdentificeerd? Welk profiel hebben ze? Heeft de leeftijd van de besmette personen een invloed gehad op de beslissingen die gisteren genomen werden?

Ik zou niet zozeer zeggen dat de bubbel verkleind werd, hij werd vooral herijkt. Vanwaar die beslissing? Men mag de intelligentie van de Belgen niet onderschatten, de vergelijking tussen een vliegreis en de sociale bubbel is intellectueel oneerlijk.

Er moet een onderscheid gemaakt worden tussen de screeningscapaciteit en de -strategie. Zou men geen andere clusters, zones of doelgroepen moeten testen, met name in de zones waar het virus sterk heropflakt, zoals Antwerpen?

Ik verwelkom het vaccinatieplan en de maatregelen voor het zorgpersoneel, met name in de geestelijke gezondheidszorg.

Deze restrictieve maatregelen zijn moeilijk

humainement et économiquement, mais indispensables pour éviter un reconfinement. Elles témoignent de courage politique.

verteerbaar op menselijk en economisch vlak, maar ze zijn absoluut noodzakelijk om een nieuwe lockdown te voorkomen. Ze getuigen van politieke moed.

01.13 Nawal Farih (CD&V): En ce qui concerne les médicaments pour les patients atteints du COVID-19, je suis convaincue que nous sommes bien préparés pour faire face à cette deuxième vague. Dispose-t-on également d'un stock suffisant de médicaments non remboursables?

01.13 Nawal Farih (CD&V): Wat de medicijnen voor COVID-19-patiënten betreft, heb ik er vertrouwen in dat wij goed voorbereid zijn op de tweede golf. Is er ook een voldoende voorraad van niet terugbetaalde medicijnen?

Quel est l'état de la situation en ce qui concerne la production de masques de protection en Belgique? Les autorités fédérales commanderont-elles le matériel et assureront-elles le dispatching ou le secteur des soins devra-t-il passer lui-même les commandes nécessaires?

Wat is de stand van zaken van de productie van mondklappers in eigen land? Zal de federale overheid het materiaal bestellen en voor de dispatching zorgen of moet de zorgsector zelf de bestellingen plaatsen?

Dans quelle mesure le test obligatoire en cas de retour de l'étranger est-il contraignant? Comment savons-nous si ce test est effectivement réalisé? Ne pourrait-on pas le réaliser dans les aéroports?

Hoe dwingend is de verplichte test bij terugkomst uit het buitenland? Hoe weten we of dat ook effectief gebeurt? Kunnen we dat al niet doen op de luchthavens?

À quelle période la capacité de test se rapporte-t-elle?

Op welke tijdspanne heeft de testcapaciteit per provincie betrekking?

01.14 Philippe De Backer, ministre (en néerlandais): Il s'agit des chiffres des deux dernières semaines.

01.14 Minister Philippe De Backer (Nederlands): Dat zijn de cijfers van de laatste twee weken.

01.15 Nawal Farih (CD&V): Il serait utile de pouvoir disposer des chiffres quotidiens.

01.15 Nawal Farih (CD&V): Het zou nuttig zijn als we daarover dagelijkse cijfers krijgen.

Les médecins et les médecins du travail sont-ils consultés à propos du vaccin contre la grippe afin qu'un usage suffisamment parcimonieux en soit fait? Les personnes les plus vulnérables doivent être prioritaires. Comment y veillera-t-on? Des mesures contraignantes sont-elles prévues?

Wordt er overlegd met geneesheren en arbeidsgeneesheren over de griepvaccinaties, om ervoor te zorgen dat we zuinig genoeg zijn? De meest kwetsbare mensen moeten voorrang krijgen. Hoe zal dat gebeuren? Zijn er dwingende maatregelen?

Le personnel soignant a été durement éprouvé. Je me réjouis du soutien qui lui sera apporté, très certainement en matière de santé mentale.

Het zorgpersoneel heeft een zware tijd gehad. Ik ben tevreden met de ondersteuning die zijn zullen krijgen, zeker als het gaat om hun mentale gezondheid.

Les postes de triage manquent-ils actuellement dans certaines régions? Quelle est l'étendue de cette pénurie? L'arrêté royal relatif à leur financement n'a pas encore été publié. La situation sera-t-elle rapidement régularisée, afin d'éviter une désillusion financière aux médecins généralistes?

Zijn er vandaag regio's met een tekort aan triageposten? Hoe groot zijn die tekorten? Het KB over de financiering werd nog niet gepubliceerd. Zal er snel orde op zaken gesteld worden, zodat de huisartsen niet met een financiële kater achterblijven?

La santé est un élément fédérateur de la population. J'espère que certains partis politiques ne vont pas l'exploiter pour dresser encore plus les Flamands et les Wallons les uns contre les autres et que le gouvernement adressera un signal clair pour

Als er één ding is dat ons allen bindt, dan is het onze gezondheid. Ik hoop dat politieke partijen dat niet gaan gebruiken om nog meer te polariseren en dat onze regering een duidelijk signaal zal geven om onze bevolking bijeen te houden.

maintenir l'unité au sein de la population belge. La santé publique est un sport d'équipe et je compte sur le gouvernement pour organiser une communication optimale en la matière.

01.16 Steven De Vuyst (PVDA-PTB): Notre santé mérite de faire l'objet d'une unité de commandement, laquelle a cruellement fait défaut ces derniers mois. La multitude de niveaux de pouvoir et de ministres compétents ralentit le processus de décision. La ministre De Block doit s'approprier ce dossier. Elle doit soutenir davantage les initiatives en matière de traçage de contacts. Le savoir-faire et l'expérience en la matière existent, notamment dans les maisons médicales et dans les centres médicaux de Médecine pour le Peuple. Nous y assurons nous-mêmes le dépistage par le biais de la relation de confiance que nous entretenons avec les patients. Un traçage des contacts avec ancrage local constitue la bonne approche. Seules deux méthodes permettront de venir à bout du virus: la méthode brutale d'un confinement général ou la méthode du bistouri axée sur les tests, le dépistage et l'isolement. Voilà ce sur quoi nous devons miser pleinement.

Le Conseil national de sécurité a pris des décisions nécessaires, mais il n'a soufflé mot à propos du traçage des contacts. Le gouvernement reverra-t-il radicalement sa copie en la matière et attribuera-t-il plus de moyens aux médecins généralistes exerçant dans les postes de garde? Les centres de test coopéreront-ils davantage avec les médecins généralistes et les cercles de généralistes? Disposons-nous de suffisamment de matériel de test pour faire face à de gros foyers de contamination? Les tests permettant un traitement rapide seront-ils diffusés à grande échelle?

À l'instar de ma commune de Zelzate, de nombreuses communes se lancent dans le traçage de contacts. Cette méthode donne de meilleurs résultats que la méthode de haut en bas pratiquée ces derniers mois. La Médecine pour le Peuple mettra volontiers ses protocoles, son expérience et son expertise à votre disposition.

La nouvelle limitation de la bulle sociale sera une pilule amère pour beaucoup de jeunes. Quand des moyens supplémentaires seront-ils dégagés pour des soins psychologiques plus accessibles? J'ai peur que cela sera bien nécessaire.

Les secteurs culturel et des événements ont tout mis en œuvre pour organiser des événements "sans coronavirus". Ces organisations mordent à présent la poussière. Espérons que le gouvernement leur offrira désormais un soutien

Volksgezondheid is een ploegsport en ik reken op de overheid om hierover goed te communiceren.

01.16 Steven De Vuyst (PVDA-PTB): Onze gezondheid verdient eenheid van commando, iets wat er de voorbije maanden te weinig is geweest. De veelheid aan bestuursniveaus en ministers vertraagt het beslissingsproces. Minister De Block moet het laken naar zich toe trekken. Zij moet de lokale initiatieven op het vlak van contacttracing meer ondersteunen. De expertise en de ervaring zijn daar al, onder meer in de groepspraktijken en de centra van Geneeskunde voor het Volk. Daar nemen wij de opsporing zelf in handen via een vertrouwensrelatie met de patiënten. De lokaal ingebedde contactopsporing is de goede aanpak. Er zijn maar twee manieren om dit virus te bestrijden: de methode van de botte bijl, een algemene lockdown, of de methode van het scalpel, gerichte testing, opsporing en isolering. Dat is waar we volop op moeten inzetten.

De Nationale Veiligheidsraad heeft noodzakelijke beslissingen genomen, maar wij hebben niets gehoord over contactopsporing. Zal de overheid de contactopsporing radicaal bijsturen, met meer middelen voor de huisartsen op de wachtposten? Zal er meer worden samengewerkt met de huisartsen en de huisartsenkringen in testcentra? Is er voldoende testmateriaal voorhanden om voorbereid te zijn op grote uitbraken? Zullen de tests die een snelle verwerking mogelijk maken, op grote schaal worden verspreid?

Veel gemeenten starten zelf met contactopsporing, zoals ook wij in Zelzate. Dit werkt beter dan de top-downmethode die de voorbije maanden werd gehanteerd. Geneeskunde voor het Volk stelt graag haar protocollen, haar ervaring en expertise ter beschikking.

De nieuwe beperking van de sociale bubbel zal veel jongeren zwaar vallen. Wanneer komen er extra middelen voor meer laagdrempelige psychologische zorg? Ik vrees dat er nood aan zal zijn.

De evenementen- en de cultuursector deden heel erg hun best om coronaveilige evenementen te organiseren. Deze organisaties krijgen nu het deksel op de neus. Ik hoop dat zij voldoende steun van de overheid zullen krijgen.

suffisant.

01.17 Robby De Caluwé (Open Vld): Le fait qu'il ait été nécessaire de nous réunir aujourd'hui démontre que beaucoup de nos concitoyens n'ont pas su faire preuve de la discipline nécessaire pour respecter une série de mesures très simples. Il est impossible de contrôler ce concept de 15 personnes par personne par semaine. Certains en ont abusé. Hier, des mesures d'une sévérité accrue ont été annoncées pour quatre semaines. Dans le cadre de la nouvelle stratégie de déconfinement, nous devons veiller à ce que nos concitoyens respectent les mesures assouplies.

Comme beaucoup d'autres partis, l'Open Vld attache aussi une grande importance au respect de la vie privée. Néanmoins, nous ne pouvons pas faire l'économie d'une nouvelle réflexion sur la nécessité de renoncer temporairement et sous des conditions strictes à une partie de notre liberté pour vaincre ce virus. Nous pouvons certes nous ériger en champion du respect de la vie privée mais en attendant le virus se propage massivement parce qu'il est très malaisé, dans le cadre de la législation actuelle, d'avoir un aperçu des foyers de contamination.

L'Autorité de protection des données (APD) a formulé des remarques à propos des visites à domicile organisées lorsque des personnes ne décrochent pas leur téléphone ou refusent de coopérer. Le virus n'a malheureusement que faire de la loi relative à la protection de la vie privée. Notre groupe considère que des données doivent effectivement être collectées, tout en veillant scrupuleusement à ce qu'elles ne soient pas utilisées à d'autres fins que le traçage des contacts et la recherche scientifique. Évitions d'être plus catholique que le pape en ce qui concerne la protection de la vie privée et fixons des priorités.

La commission spéciale n'a manifesté que peu d'entrain pour initier ses travaux et formuler des recommandations dans la perspective d'une deuxième vague de la pandémie. Elle a raté une occasion, contrairement au Parlement flamand, lequel a formulé 95 recommandations vendredi dernier afin de gérer la crise autrement et mieux. Je plaide pour une convocation anticipée de la commission spéciale, en l'occurrence vendredi prochain. J'ai déjà entrepris de nombreuses démarches dans ce but. La commission du Parlement flamand a lourdement insisté sur la responsabilité du niveau de pouvoir fédéral et la population aussi attend que nous agissions.

Je rappelle que conformément à l'avis du Conseil

01.17 Robby De Caluwé (Open Vld): Dat deze vergadering moet worden gehouden, toont aan dat veel mensen niet de discipline hebben gehad om zich aan een aantal eenvoudige maatregelen te houden. Het concept van 15 mensen per persoon per week valt niet te controleren en daar hebben sommigen misbruik van gemaakt. Gisteren werden voor vier weken strengere maatregelen aangekondigd. In de nieuwe exitstrategie moeten we ervoor zorgen dat de mensen de versoepelde maatregelen naleven.

Net als vele andere partijen hecht ook Open Vld veel belang aan privacy, maar we moeten er toch opnieuw over nadenken of we een deel van onze vrijheid niet tijdelijk en onder strikte voorwaarden moeten opgeven om dit virus klein te krijgen. We kunnen de privacykampioen spelen, maar ondertussen verspreidt het virus zich massaal omdat het binnen de huidige wetgeving heel moeilijk is om zicht te krijgen op de besmettingshaarden.

De Gegevensbeschermingsautoriteit (GBA) heeft opmerkingen geformuleerd over de huisbezoeken die worden afgelegd als mensen hun telefoon niet opnemen of weigeren mee te werken. Het virus trekt zich helaas niets van de privacywetgeving aan. Volgens onze fractie moeten wel degelijk gegevens worden verzameld en moet er strikt op worden toegezien dat ze voor niets anders dan contacttracing en wetenschappelijk onderzoek worden gebruikt. We moeten op privacyvlak niet overdrijven en prioriteiten stellen.

In de bijzondere commissie was er weinig animo om van start te gaan met de werkzaamheden, noch om aanbevelingen te doen voor de tweede golf. Dat is een gemiste kans en een groot contrast met het Vlaams Parlement, dat vorige vrijdag 95 aanbevelingen heeft gedaan om zaken anders en beter aan te pakken. Ik pleit ervoor de bijzondere commissie vervroegd bijeen te roepen, meer bepaald volgende vrijdag. Ik heb daartoe al heel wat stappen ondernomen. In de Vlaamse commissie werd zwaar gehamerd op de federale verantwoordelijkheid en ook de bevolking verwacht actie van ons.

Ik herinner aan het advies van de Raad van State

d'État, les tests et le traçage de contacts sont des compétences des Communautés. Je rappelle également que la Flandre a refusé la proposition d'une gestion fédérale de la crise dans les maisons de repos et de soins. Il est dès lors un peu facile de renvoyer au gouvernement fédéral dans ce contexte.

Il est procédé à trop peu de tests à Bruxelles et les délais d'attente s'y allongent. Les retombées risquent d'être très importantes pour l'ensemble du territoire si, dans certaines entités fédérées, le nombre de contaminations n'est pas connu assez rapidement. Une concertation est-elle organisée à cet égard avec les régions?

Il est temps pour les bourgmestres d'enterrer les rancœurs personnelles, de ranger l'artillerie lourde dans les deux parties du pays et de se mettre enfin véritablement au travail en vue de la formation d'un gouvernement de plein exercice.

01.18 Karin Jiroflée (sp.a): Le gouvernement réussit enfin à faire le job. Pourquoi ne l'a-t-il pas fait plus tôt? La Belgique a proportionnellement le nombre le plus élevé de contaminations en Europe et pourtant, le gouvernement n'est parvenu à adopter les dispositions adéquates qu'après avoir essuyé un feu roulant de critiques.

Hier, le gouvernement a encore eu beaucoup de mal à parler d'une seule voix. Les différents ministres ont tous sans exception exprimé un point de vue divergent sur la bulle de cinq personnes. Il est pourtant vital de s'exprimer clairement mais même aujourd'hui c'est apparemment une mission impossible. De plus, il est terrible de devoir constater que ces mesures sévères sont prises parce que les mesures précédentes se sont avérées inopérantes.

Les structures et le savoir-faire existent mais ne peuvent être rendus efficaces. La maîtrise de la crise reste un problème sans solution. Toutes les pièces du puzzle sont là mais le traçage ne fonctionne pas comme il le devrait.

Pointer un doigt accusateur vers les régions ne sert à rien. Le gouvernement fédéral doit assurer la coordination.

Le chaos est identique en ce qui concerne les voyages à l'étranger. Le formulaire à remplir lors du retour en Belgique serait à présent enfin disponible, mais entre-temps des centaines de voyageurs sont déjà rentrés chez eux. Des tests peuvent-ils aussi être effectués dans les aéroports?

waarin stond dat testen en traceren bevoegdheden van de Gemeenschappen zijn. Ik herinner er ook aan dat Vlaanderen het aanbod om de crisis in de woonzorgcentra federaal te beheren, afgewezen heeft. Naar de federale overheid wijzen is in die context een beetje goedkoop.

In Brussel wordt onvoldoende getest en de wachttijden lopen er op. Als besmettingen door de deelstaten niet snel genoeg worden gedetecteerd, dan heeft dat grote gevolgen voor het hele grondgebied. Wordt daarover met de regio's overlegd?

Het wordt tijd dat persoonlijke wrok en politieke bazooka's van burgemeesters in beide landsgedeelten worden opgeborgen en dat echt werk wordt gemaakt van een regering met volheid van bevoegdheden.

01.18 Karin Jiroflée (sp.a): Eindelijk is de regering erin geslaagd om te doen wat moet. Waarom kon dat niet eerder? We hebben in verhouding het hoogste aantal besmettingen in Europa en toch slaagt de regering er pas na een stroom van kritiek in om de juiste maatregelen te nemen.

Gisteren bleek het nog steeds moeilijk om met één stem te spreken. De ministers communiceerden allemaal anders over de bubbel van vijf. Heldere communicatie is van levensbelang, maar zelfs nu lukt dat niet. Het is bovendien pijnlijk dat deze strenge maatregelen er moeten komen omdat de eerdere maatregelen niet gewerkt hebben.

De structuren en de knowhow zijn er, maar kunnen niet gestroomlijnd worden. De beheersing van de crisis blijft problematisch. Alle puzzelstukjes zijn aanwezig en toch loopt de tracing niet zoals het zou moeten.

Het helpt niet om te wijzen naar de regio's. De federale overheid moet instaan voor de coördinatie.

Ook voor de buitenlandse reizen is het een chaos. Het formulier voor wie terugkomt uit het buitenland zou er eindelijk zijn, maar ondertussen zijn er reeds honderden mensen terug naar huis gekomen. Kan er ook getest worden op de luchthavens?

Si nous voulons nous conformer aux avis du Conseil Supérieur de la Santé, nous devons disposer de 4 millions de doses de vaccin contre la grippe, alors que l'AFMPS n'en a commandé que 2,9 millions. Le demi-million de vaccins mentionné aujourd'hui par la ministre est-il inclus dans ce chiffre?

Nous ne sortirons de cette crise qu'en agissant avec une large unanimité. À cet égard, je reste néanmoins sur ma faim.

01.19 Jan Bertels (sp.a): Les parlementaires, les ministres, les experts et l'ensemble de la population doivent agir de concert. Des mesures sans équivoque, précises et temporaires sont nécessaires à cet effet. L'obligation généralisée de porter le masque dans la province d'Anvers, mais aussi dans les petites communes rurales en Campine, doit être l'objet d'une communication limpide. Il faut expliquer clairement le pourquoi de cette obligation.

Est-il possible de laisser circuler des informations plus spécifiques sur les contaminations dans telle ou telle commune depuis la banque de données de Sciensano? Les bourgmestres reçoivent déjà des données par commune aujourd'hui, mais ils ignorent où exactement se produisent les contaminations.

L'attribution du développement de l'application belge à Devside fait grand bruit. Le cahier de charges, les inscriptions et la motivation du choix peuvent-ils être rendus publics? Qu'en est-il de la feuille de route pour le lancement de cette application?

Hormis l'organisation de webinaires, des actions encore plus concrètes seront-elles entreprises pour assurer l'assistance psychosociale du personnel soignant? Mesure-t-on quotidiennement, dans les hôpitaux, la capacité disponible en tenant compte à la fois des soins liés au COVID-19 et des soins classiques?

01.20 Maggie De Block, ministre (*en néerlandais*): Les chiffres sont plus élevés en Flandre, en particulier dans la province d'Anvers, où se situent 35 à 45 % de toutes les contaminations. C'est la ville d'Anvers qui est concernée ainsi que plusieurs villes, mais les mesures sont également d'application pour les communes rurales. Sciensano fournit les chiffres sur le nombre de nouvelles contaminations dans une certaine commune pour les sept derniers jours et pour le dernier jour. Il est difficile d'expliquer aux personnes respectant toutes les règles que les nouvelles mesures s'appliquent

Om de adviezen van de Hoge Gezondheidsraad te volgen hebben we 4 miljoen griepvaccins nodig, terwijl het FAGG er slechts 2,9 miljoen besteld heeft. Is het half miljoen vaccins waarover de minister vandaag sprak daarbij inbegrepen?

Alleen maar door grote eensgezindheid kunnen wij uit deze malaise geraken. Ik blijf op dat vlak echter op mijn honger zitten.

01.19 Jan Bertels (sp.a): Parlementsleden, ministers, experts, maar ook de hele bevolking moeten aan hetzelfde zeel trekken. Daarvoor zijn er eenduidige, heldere en tijdige maatregelen nodig. Er is heldere communicatie nodig over de algemene mondkemperplicht in de provincie Antwerpen, ook in de kleine, landelijke gemeenten in de Kempen. Er moet helder uitgelegd worden waarom dat nodig is.

Is er een mogelijkheid om specifiekere gegevens over besmettingen in een gemeente te laten doorstromen vanuit de databank van Sciensano? De burgemeesters krijgen nu alleen gegevens per gemeente, maar weten niet waar de besmettingen gebeuren.

Er is heel wat commotie over de toewijzing van de ontwikkeling van de Belgische app aan Devside. Kunnen het lastenboek, de inschrijvingen en de motivering van de toewijzing publiek gemaakt worden? Hoe ziet de *roadmap* voor de lancering van de app er uit?

Komen er, naast de organisatie van webinars, nog concretere acties voor de psychosociale ondersteuning van het zorgpersoneel? Zijn er dagelijkse capaciteitsmetingen in de ziekenhuizen die rekening houden met zowel de reguliere als de COVID-19-zorg?

01.20 Minister Maggie De Block (*Nederlands*): De cijfers voor Vlaanderen liggen hoger, maar vooral Antwerpen zorgt voor 35 tot 45 % van alle besmettingen. Het gaat om de stad Antwerpen en enkele andere steden, maar de maatregelen gelden ook voor de landelijke gemeenten. Sciensano geeft de cijfers van het aantal nieuwe besmettingen in een bepaalde gemeente voor de laatste zeven dagen en de laatste dag. Het is moeilijk uit te leggen aan mensen die zich aan alle regels houden dat de maatregelen ook voor hen gelden.

également à elles.

La tour de contrôle est évidemment très importante. Il est question de récolte et de rapportage de données au niveau d'un quartier ou d'une commune. Le docteur Quoilin planche actuellement sur un système plus précis encore. Les données sont fournies aux *contact tracers* plusieurs fois par jour. Le RAG est responsable des avis scientifiques, de la coordination et de la concertation au sein du National Focal Point. C'est là que le comité interfédéral s'est réuni, car le Conseil d'État estime que le fédéral devrait mettre la banque de données à la disposition des Régions. Compte tenu notamment des règles en matière de respect de la vie privée, ces dernières ne sont tout simplement pas autorisées à constituer elles-mêmes des banques de données.

L'accord politique intervient au niveau de la conférence interministérielle. La cellule de crise provinciale constitue le niveau méso et le niveau macro est représenté par le Comité fédéral de coordination (COFECO) et le Centre de crise. Le tout est chapeauté par le Conseil national de sécurité. Nous vivons dans un pays complexe et la multiplication des concertations est chronophage. Nous devons améliorer la rapidité et des progrès ont déjà été réalisés dans ce domaine.

Grâce à Epistat, Sciensano dispose de données extrêmement précises. Il existe trois "cliquets". Dès qu'un cliquet est dépassé, les communes sont averties. À ce stade, celles-ci ignorent encore où se situe le problème et elles doivent attendre les informations issues du traçage des contacts fournies en Flandre par l'Agentschap Zorg en Gezondheid. Les agences éprouvent des difficultés à accomplir tout ce travail.

Eu égard aux structures différentes qui caractérisent la Belgique, plusieurs manuels ont été rédigés pour endiguer les foyers épidémiques. La Flandre, par exemple, dispose de conseils de soins, lesquels n'existent pas dans les autres régions. Nous nous efforçons d'harmoniser le dispositif autant que possible.

Le Comité Hospital & Transport Surge Capacity du SPF Santé publique n'a jamais cessé d'établir des rapports. Les hôpitaux ont également renoué avec leurs activités habituelles. Des schémas sont prêts pour un passage à la vitesse supérieure des unités de soins intensifs et des services COVID-19. Il nous faudra attendre de voir comment la situation se présentera, puisque nous n'avons pas de don de voyance.

De controletoren is natuurlijk heel belangrijk. Er is de dataverzameling en rapportering op het niveau van de wijk of de gemeente – dokter Quoilin werkt aan een nog fijner systeem. Deze data worden meermaals per dag aan de contacttracers bezorgd. Dan is er de RAG voor het wetenschappelijk advies, en de coördinatie en afstemming, in het National Focal Point. Daar is het interfederaal comité bij gekomen, omdat volgens de Raad van State het federale niveau de databank ter beschikking moet stellen van de Gemeenschappen. Men kan immers niet zomaar zelf databanken opstellen, gezien de privacyregels en dergelijke.

De politieke afstemming gebeurt op het niveau van de interministeriële conferentie. Het mesoniveau is de provinciale crisiscel, het macroniveau is het Federaal Coördinatiecomité (COFECO) en het Crisiscentrum. Daarboven staat de Nationale Veiligheidsraad. Wij zijn een ingewikkeld land, het vele overleg vraagt veel tijd. Wij moeten werken aan de snelheid, wat we ook al hebben gedaan.

Sciensano beschikt met Epistat over heel nauwkeurige data. Er zijn drie 'cliquets'. De gemeenten worden verwittigd zodra één cliquet is overschreden. Ze weten op dat moment nog niet waar het probleem zit en moeten wachten op de informatie van de contactopsporing, in Vlaanderen, van het Agentschap Zorg en Gezondheid. De agentschappen hebben het moeilijk om al het werk gedaan te krijgen.

Gezien de verschillende structuren in ons land, werden verschillende draaiboeken gemaakt om clusters in te dijken. In Vlaanderen werkt men bijvoorbeeld met zorgraden, die niet bestaan in de andere regio's. Wij proberen alles zoveel mogelijk te stroomlijnen.

Het Comité Hospital & Transport Surge Capacity van de FOD Volksgezondheid is nooit gestopt met de rapportering. De ziekenhuizen zijn ook terug naar hun normale activiteiten gegaan. Er zijn opschalingsschema's klaar voor de intensieve diensten en de COVID-19-diensten. We moeten zien hoe de zaken lopen, we hebben geen glazen bol.

L'arrêté royal relatif aux centres de triage sera publié prochainement au *Moniteur belge*. Pour les équipements de protection, 286 000 euros ont été versés le 16 juillet pour 143 centres. Les 138 centres de tri recevront encore 800 000 euros. Ces centres, ainsi que les soins de première ligne, revêtent une importance primordiale.

Je ne comprends pas le problème posé par la bulle de cinq personnes. Les personnes vivant sous le même toit constituent une bulle. Cinq personnes supplémentaires peuvent venir se greffer sur cette bulle pendant quatre semaines. Le choix de ces cinq personnes doit être mûrement réfléchi car celles-ci doivent effectuer la même sélection. Des contacts rapprochés peuvent être entretenus avec ces personnes.

L'autre groupe concerne les rassemblements de maximum dix personnes. Il s'agit d'une rencontre non organisée dans un jardin, un établissement horeca, à l'intérieur ou à l'extérieur. Les membres de ce groupe doivent respecter les mesures d'hygiène. La bulle personnelle peut s'intégrer dans ce groupe de dix personnes. Il est alors possible de se livrer à ces activités impliquant un contact plus rapproché, comme naviguer à deux à bord d'un petit bateau.

Vous êtes autorisés à vous promener ou à faire du vélo en compagnie d'un autre groupe, pour autant que les mesures d'hygiène soient respectées. J'admets que ces règles sont effectivement draconiennes, mais elles sont nécessaires pour réduire le nombre de nos contacts. Le Conseil des ministres prépare l'arrêté ministériel et dès que celui-ci sera finalisé, les informations seront publiées sur le site du SPF Intérieur sous la forme d'une liste de FAQ.

Le revirement opéré par rapport aux décisions prises la semaine dernière s'explique par la dégradation substantielle de la situation épidémiologique pointée dans les rapports de la CELEVAL, laquelle a revu, en conséquence, son avis. Voilà pourquoi le nombre de personnes admises dans la bulle n'a été réduit que cette semaine. Certaines personnes n'avaient déjà que très peu de contacts, tandis que d'autres les multipliaient exagérément. Le comportement adopté à l'égard des contacts reste toutefois l'élément déterminant.

Nous avons demandé l'avis du Conseil Supérieur de la Santé à propos du vaccin contre la grippe et les groupes prioritaires ont désormais été définis. Nous avons, dès lors, demandé au RAG de

Het KB over de betaling aan de triagecentra zal eerstdaags in het *Belgisch Staatsblad* verschijnen. Voor het beschermingsmateriaal werd op 16 juli voor 143 centra 286.000 euro betaald. De betalingsopdracht voor de opstartkosten is ook getekend. De 138 triagecentra zullen nog 800.000 euro ontvangen. De triagecentra en de eerstelijnszorg zijn van primordiaal belang.

Ik zie de moeilijkheid met de bubbel van vijf niet. Mensen die onder hetzelfde dak wonen, vormen een bubbel. Daar mogen gedurende vier weken vijf extra mensen aan toegevoegd worden. Men moet er goed over nadenken wie dat zijn, want deze mensen moeten dezelfde keuze maken. Met deze mensen mag men nauw contact hebben.

De andere groep gaat over bijeenkomsten van maximaal tien personen. Het gaat over een niet-georganiseerde bijeenkomst, in de tuin, in een horecazaak, binnen of buiten. Deze groep moet de hygiënische maatregelen naleven. De eigen bubbel kan in die groep van tien passen. Dan kan men iets doen wat nauwer contact vereist, zoals in een bootje zitten.

Wandelen of fietsen met een andere groep mag, als de hygiënische maatregelen worden gerespecteerd. Dit is uiteraard een drastische en ingrijpende regeling, maar ze is nodig om ons aantal contacten naar beneden te halen. De ministerraad werkt aan het ministerieel besluit en als dat klaar is zal de informatie in de vorm van FAQ's op de website van Binnenlandse zaken worden gepubliceerd.

Dat we vorige week niet drastisch hebben gereageerd en nu wel, is omdat uit de rapporten van CELEVAL is gebleken dat de epidemiologische toestand ook drastisch is veranderd en dus ook het advies van CELEVAL. Daarom werd de toegelaten bubbel pas deze week gereduceerd. Sommige mensen hadden al erg weinig contacten, anderen hebben er veel te veel. Meest doorslaggevend is hoe mensen zich tegenover hun contacten gedragen.

Over het griepvaccin hebben we een advies van de Hoge Gezondheidsraad en we weten nu wat de prioritaire groepen zijn. Daarom hebben we de RAG nu om een advies gevraagd.

formuler un avis.

Nous avons toujours observé les recommandations de l'OMS en ce qui concerne les masques. Selon l'OMS, ceux-ci pouvaient avoir une valeur ajoutée dans le cadre de la phase de déconfinement, dans les situations où il est impossible de respecter la distance saine. Ce principe est d'application pour les citoyens et non pour le personnel soignant, lequel doit toujours prendre des mesures de prévention. Des mesures nationales ont été prises par le Conseil national de sécurité, un collège interfédéral composé notamment des ministres-présidents et au sein duquel le PS et la N-VA sont, dès lors, représentés.

La résolution adoptée par le Parlement flamand comporte 90 points et montre clairement qu'il reste beaucoup à faire. L'un de ces points concerne les besoins en personnel infirmier pour les maisons de repos et de soins. Il n'est pas facile, pour le moment, de trouver ce personnel. Le Fonds blouses blanches a été adopté, l'accord social le sera également dès l'année prochaine.

Nous avons créé les fonctions de liaison entre les hôpitaux et les MRS dès l'apparition de signes de détresse en provenance de ces dernières. Il s'agissait principalement d'hygiénistes, des spécialistes qui enseignent l'utilisation adéquate des équipements de protection.

Le travail en matière de formation s'est donc poursuivi. Nous devons toujours passer par la conférence interministérielle pour obtenir un état des lieux de la situation. Il est en tout cas désormais établi que les méthodes de travail varient considérablement dans les MRS.

D'aucuns préconisent l'intégration du GEES dans le RAG ou le RMG, en oubliant que le GEES n'est pas une structure officielle. Il s'agit d'un comité consultatif qui conseille la première ministre à propos de la stratégie de déconfinement. Les dix membres du comité ont été nommés par la première ministre elle-même et ils réunissent diverses compétences. Le RAG et le RMG constituent la structure en charge de la gestion de la crise, tandis que le GEES est là pour encadrer le déconfinement.

Nous aidons les Communautés à assurer le fonctionnement des centres de triage et à gérer les interventions de première ligne et nous payons une partie de la facture. La coopération dans ce domaine est une bonne chose afin de n'envoyer vers ces centres que les patients suspects. Les Communautés peuvent évidemment agir seules,

Over maskers hebben we altijd de aanbevelingen van de WHO gevolgd. Die organisatie stelde dat ze een meerwaarde konden hebben in de exitfase in situaties waarin geen afstand kan worden gehouden. Dat geldt voor burgers, niet voor het zorgpersoneel, dat altijd voorzorgen moet nemen. Er zijn nationale maatregelen genomen door de Nationale Veiligheidsraad, een interfederaal college waarin de minister-presidenten en dus de PS en N-VA aanwezig zijn.

De resolutie van het Vlaams Parlement omvat meer dan 90 punten en geeft duidelijk aan dat er nog werk aan de winkel is. Een van de punten is dat de wzc's nood hebben aan verplegend personeel. Het is momenteel niet gemakkelijk om dat personeel te vinden. Het Zorgpersoneelfonds is goedgekeurd, vanaf volgend jaar ook het sociaal akkoord.

We hebben de liaisonfuncties tussen de ziekenhuizen en de wzc's onmiddellijk gecreëerd toen bleek dat die laatste in nood waren. Het ging vooral om hygiënisten, die aanleren hoe beschermend materiaal moet worden gebruikt.

Aan de opleiding is dus verder gewerkt. Voor een stand van zaken moeten wij altijd via de interministeriële conferentie gaan. Het is ondertussen duidelijk dat wzc's op heel verschillende manieren werken.

Er werd gezegd dat de GEES in de RAG of RMG geïntegreerd moet worden, maar de GEES is geen officiële structuur. Het is een adviserend comité dat de premier adviseert over de exitstrategie. De premier heeft de groep van tien zelf aangesteld en er zitten mensen met diverse competenties in. De RAG en RMG vormen de structuur voor het crisisbeheer. De GEES moet de exit begeleiden.

Voor de triagecentra en de eerstelijnsbevoegdheid van de Gemeenschappen helpen we en betalen we mee. Samenwerking is goed opdat alleen verdachte patiënten er terechtkomen. Ze mogen het alleen doen, maar we leveren wel belangrijke hulp.

mais nous apportons toutefois une aide importante.

(En français) Vous avez parlé, Madame Tillieux, des avis de la CELEVAL. Les avez-vous lus? Ils ont tous deux été suivis par le CNS, sauf les bulles qui devaient être réduites. M. Di Rupo insiste régulièrement au sein du CNS sur l'importance de laisser un pouvoir de décision au niveau local aux bourgmestres et gouverneurs. En tant que ministre-président, il a des contacts réguliers avec les cinq gouverneurs de la Région wallonne.

(En néerlandais) C'est pourquoi le gouverneur faisant fonction de Flandre occidentale et le gouverneur d'Anvers ont aussi participé à la réunion du Conseil national de sécurité.

(En français) Dès qu'un certain cliquet est franchi, Sciensano avertit les bourgmestres – c'était déjà le cas auparavant. Le *tracing* doit alors avoir lieu. Les données de l'AViQ doivent aussi être fournies aux bourgmestres pour leur permettre d'identifier les lieux de rassemblements problématiques.

(En néerlandais) Les contaminations se produisent principalement par contacts mais parfois aussi dans certaines communautés où des *clusters* se développent. Les super-contaminateurs sont surtout des jeunes.

(En français) Le Passenger Locator Form est disponible en ligne. Il a été développé en deux semaines par l'Office des étrangers avec les SPF Affaires étrangères, Intérieur et Santé publique. On peut le remplir en ligne.

(En néerlandais) Ce formulaire peut ensuite être imprimé par ordinateur. En fonction du lieu d'où l'on vient, il doit être complété sur une base obligatoire ou volontaire par les personnes qui reviennent en avion, en voiture, en bus ou en train. La procédure peut être entièrement numérique.

Nous ne pouvons interdire aux gens de partir en voyage, à moins qu'il s'agisse d'une zone rouge. Nous espérons toutefois qu'ils prennent leurs précautions. Chacun doit prendre ses responsabilités. Les Belges partent en vacances toute l'année mais les départs sont évidemment pour l'instant beaucoup plus nombreux.

(En français) Les hôpitaux ont repris leurs tâches habituelles et devront gérer la situation. Il y a plus d'hospitalisations mais aussi des patients qui

(Frans) Mevrouw Tillieux, u hebt gesproken over de adviezen van CELEVAL. Hebt u die gelezen? Beide adviezen werden door de NVR gevolgd, behalve op het stuk van de bubbels die ingeperkt moesten worden. De heer Di Rupo benadrukt op de NVR regelmatig dat het belangrijk is om aan het lokale niveau en aan de burgemeesters een zekere beslissingsbevoegdheid over te laten. Als minister-president heeft hij regelmatig contact met de vijf gouverneurs van het Waals Gewest.

(Nederlands) Daarom hebben ook de waarnemend gouverneur van West-Vlaanderen en de gouverneur van Antwerpen deelgenomen aan de vergadering van de Nationale Veiligheidsraad.

(Frans) Vanaf het moment waarop er een bepaalde drempel overschreden wordt, brengt Sciensano de burgemeesters op de hoogte. Dat was eerder al het geval. Op dat moment moet de contactopsporing van start gaan. De gegevens van het AViQ moeten ook aan de burgemeesters overgemaakt worden, opdat zij de plaatsen van samenkomst waar de problemen ontstaan zijn kunnen identificeren.

(Nederlands) De besmetting gebeurt vooral bij contacten, maar soms ook in bepaalde gemeenschappen waar clusters zich ontwikkelen. De superspreiders zijn meestal jonge mensen.

(Frans) Het Passenger Locator Form is online beschikbaar. Het werd in twee weken tijd door de Dienst Vreemdelingenzaken in samenwerking met de FOD's Buitenlandse Zaken, Binnenlandse Zaken en Volksgezondheid ontwikkeld. Men kan dat formulier online invullen.

(Nederlands) Het kan daarna afgedrukt worden op een computer. Naargelang vanwaar men komt, moet het verplicht of vrijwillig worden ingevuld door mensen die terugkomen per vliegtuig, auto, bus of trein. Het kan volledig digitaal.

We kunnen de mensen niet verbieden om op reis te gaan, tenzij het gaat om een rode zone. We hopen wel dat mensen hun voorzorgen nemen. Iedereen moet zijn verantwoordelijkheid nemen. Belgen gaan heel het jaar door op vakantie, maar er is nu natuurlijk wel een piek.

(Frans) De ziekenhuizen hebben hun gewone activiteiten hervat en zullen de situatie moeten managen. Er zijn meer ziekenhuisopnames, maar

sortent. Le Hospital Search Group comptabilise chaque jour les patients de 104 hôpitaux.

(En néerlandais) Concernant le nombre de patients COVID, des différences apparaissent entre les zones qui sont moins touchées et celles qui le sont davantage. Il est possible de se replier vers un autre hôpital dès lors qu'un hôpital atteint sa capacité maximum. Pour le moment, toutefois, les admissions à l'hôpital restent relativement peu nombreuses.

(En français) Des patients plus jeunes (entre 20 et 59 ans) sont maintenant touchés par le COVID-19, mais il y a d'autres groupes cibles. Il faut maintenir les mesures dans les maisons de repos car nous avons encore beaucoup de gens très âgés dans nos hôpitaux.

(En néerlandais) Les voyageurs de retour d'un pays pour lequel un formulaire doit obligatoirement être rempli doivent présenter celui-ci complété sur leur GSM ou en version imprimée. Le document doit être rempli 48 heures avant le début du voyage de retour. Cette obligation ne concerne pas les personnes qui séjournent moins de 48 heures à l'étranger.

Sciensano dispose des données recueillies par Epistat. Ce sont les données les plus détaillées qui soient. Elles peuvent être transmises quasi en temps réel.

Je me demande quel est le taux de représentation des médecins généralistes de la Médecine pour le Peuple au sein des organisations de médecins généralistes. Les accords sont négociés avec les organisations représentatives de la profession.

Je pense qu'il serait opportun de ne pas attendre le mois de septembre pour que la commission parlementaire entame ses travaux. La deuxième vague, c'est maintenant. C'est donc maintenant que des recommandations doivent être formulées. Une série de recommandations ont déjà été intégrées, une autre a déjà été intégrée dans un plan d'approche pour la deuxième vague.

Nous avons proposé notre aide pour le traçage via la banque de données de Sciensano et nous sommes associés au processus par l'intermédiaire de la conférence interministérielle. Le ministre De Backer participe lui aussi activement aux travaux de comité interfédéral. Mais il se fait que le Conseil d'État a indiqué clairement que nous ne sommes pas compétents à cet égard.

ook patients die het ziekenhuis verlaten. De Hospital Search Group telt iedere dag het aantal patiënten in de 104 ziekenhuizen.

(Nederlands) Er zijn verschillen wat het aantal COVID-patiënten betreft tussen meer en minder getroffen zones. Als een bepaald ziekenhuis aan zijn maximumcapaciteit zit, kan er naar andere ziekenhuizen worden uitgeweken. Voorlopig zijn er echter nog relatief weinig ziekenhuisopnames.

(Frans) Thans worden er jongere patiënten (tussen 20 en 59 jaar) door het coronavirus getroffen, maar er zijn ook andere doelgroepen. Men moet de maatregelen in de wzc's aanhouden, want we hebben nog veel zeer oude patiënten in onze ziekenhuizen.

(Nederlands) Reizigers die uit een land komen waarvoor men verplicht een formulier moet invullen, moeten het ingevulde document op hun gsm of uitgeprint laten zien. Het moet 48 uur voor de terugreis wordt aangevat worden ingevuld. Mensen die minder dan 48 uur in het buitenland zijn, moeten dat niet invullen.

Sciensano beschikt over de Epistatgegevens. Dat zijn de meest gedetailleerde data die er bestaan. Ze kunnen bijna realtime worden doorgestuurd.

Ik vraag mij af in hoeverre de huisartsen van Geneeskunde voor het Volk vertegenwoordigd zijn in de huisartsenorganisaties. De afspraken worden met de representatieve huisartsenorganisaties gemaakt.

Ik denk dat het goed is om niet tot september te wachten met de parlementaire commissie. De tweede golf is er nu. De aanbevelingen moeten er nu komen. Een deel is al opgenomen in een plan van aanpak voor de tweede golf.

Wij hebben onze hulp voor de tracing aangeboden via de databank van Sciensano en wij worden betrokken via de interministeriële conferentie. Minister De Backer werkt ook hard mee in het interfederaal comité. Maar het is nu eenmaal zo dat de Raad van State duidelijk stelt dat wij hiervoor niet bevoegd zijn.

L'an dernier, nous avons eu besoin de 2,4 millions de vaccins contre la grippe. Nous en avons commandé un demi-million de plus à présent. Il reste également à savoir ce que nous obtiendrons dans le cadre du marché public commun européen. Seuls trois producteurs de vaccins contre la grippe ont accès à notre marché. Nous essayons également de nous procurer des vaccins sur le marché international. Ce n'est pas chose aisée, car l'Europe connaît une demande supplémentaire de 16 millions de vaccins et GSK dit ne pouvoir augmenter sa production qu'à condition d'être prévenue deux ans à l'avance.

M. Bertels parle de la politique comme d'un sport d'équipe. C'est exact et, en outre, la force de cette équipe se mesure à celle de son maillon le plus faible. Notre pays est complexe du point de vue institutionnel et nous devons nous aider mutuellement. Nous nous sommes heurtés à des obstacles imprévus parce que certaines compétences ont bien été transférées mais elles n'étaient pas exercées. Nous avons, par exemple, dû prolonger le protocole de Saniport. Chacun doit assumer son rôle dans l'intérêt de la santé publique.

Nous pouvons tirer des enseignements de cette crise sur le plan institutionnel. Certains font allusion à un commandement unique, mais notre pays compte neuf ministres compétents en matière de santé. Je préside le comité interministériel jusqu'en septembre et un autre président me succédera ensuite. Le comité est doté d'une présidence tournante.

Le secrétariat est, en revanche, toujours assuré par du personnel du SPF Santé publique. M. Decoster qui était retraité est revenu pour présider la cellule de crise. Tout le travail effectué actuellement nous enseigne comment gérer les futures pandémies. Je suis favorable à une réduction de l'effectif des services, mais pour les postes essentiels, il est impossible de demander à un seul homme ou à une seule femme de fournir un effort d'une durée aussi longue. Un inventaire a été dressé pour tous les services. Investir dans des services de Santé publique performants constitue un investissement dans la santé de chacun. Il est impensable que le *Chief Medical Officer* soit seul. Ce service comptait autrefois cinq médecins. Nous devons attirer des jeunes vers nos services tout en accroissant dans le même temps les transferts d'informations et de connaissance.

01.21 **Philippe De Backer**, ministre (en néerlandais): Le compte rendu quotidien de Sciensano mentionne le nombre total de tests effectués par jour. Les chiffres d'Epistat sont des

Vorig jaar hadden wij 2,4 miljoen griepvaccins nodig. Wij hebben er nu nog een half miljoen meer besteld. We moeten ook nog afwachten wat we zullen krijgen van het Europese *joint procurement*. Maar drie producenten van griepvaccins hebben toegang tot onze markt. Wij proberen ook vaccins te verkrijgen op de internationale markt. Dat is niet gemakkelijk, in Europa is er een meervraag van 16 miljoen vaccins en GSK zegt de productie enkel te kunnen verhogen als het dat twee jaar op voorhand weet.

De heer Bertels noemt politiek een ploegsport. Dat klopt, de ploeg is bovendien maar zo sterk als de zwakste schakel. Wij hebben een institutioneel moeilijk land, wij moeten elkaar helpen. Wij zijn op onvoorziene zaken gestoten, omdat bevoegdheden wel overgeheveld waren maar niet ingevuld. Zo hebben wij het protocol voor Saniport moeten verlengen. Iedereen moet zijn rol spelen, in het belang van de volksgezondheid.

We kunnen hier institutioneel lessen uit trekken. Men verwijst hier naar 'één commando', maar er zijn nu eenmaal negen bevoegde ministers. Tot september zit ik het interministerieel comité voor, daarna iemand anders. Het is een roterend voorzitterschap.

Het secretariaat wordt wel altijd door de FOD Volksgezondheid bemand. De heer Decoster is uit pensioen gekomen om de crisiscel voor te zitten. Alles wat we nu doen, leert ons hoe we met volgende pandemieën moeten omgaan. Ik ben voor een afslanking van diensten, maar op sleutelposities mag niet slechts één man of vrouw zitten voor een inspanning die zo lang moet duren. Voor alle diensten is er een inventaris gemaakt. Investeren in goed functionerende diensten van Volksgezondheid is investeren in de gezondheids van iedereen. Het kan niet dat de *Chief Medical Officer* helemaal alleen is. Vroeger was dat een dienst van vijf dokters. We moeten jonge mensen naar onze diensten lokken en er moet meer overdracht van informatie en kennis zijn.

01.21 Minister **Philippe De Backer** (Nederlands): In het dagelijkse rapport van Sciensano wordt het totale aantal uitgevoerde tests per dag vermeld. De cijfers van Epistat zijn cijfers die epidemiologisch

chiffres traités épidémiologiquement, ce qui signifie que les comptages doubles ont été retirés. Je pense moi aussi qu'il est opportun que Sciensano publie dans les meilleurs délais les chiffres relatifs au nombre quotidien de tests effectués, d'une part, et de personnes testées, d'autre part, car ces chiffres diffèrent.

Dans les lieux où les laboratoires sont fortement sollicités, comme à Anvers, la plate-forme fédérale peut prendre en charge une partie des tests – de 2 000 à 3 000 tests par jour. Des procédures coordonnées ont également été élaborées concernant la manière dont les laboratoires transmettent les prélèvements. Une coordination maximale est donc prévue.

L'un des problèmes auxquels est confrontée la ville d'Anvers concerne les centres de tri. Les généralistes et les hôpitaux travaillent jour et nuit. Si le nombre des demandes explose véritablement, leur capacité de travail ne pourra pas être rapidement renforcée.

Nous étudions les modalités d'exécution du protocole d'accord entre les gouvernements fédéral et régionaux relatif au financement. Les entités fédérées doivent assurer la coordination et le suivi des soins de première ligne. Un centre de triage pour 100 000 habitants minimum doit rester opérationnel, ce qui n'est actuellement pas le cas partout. Nous avons insisté sur la nécessité de rouvrir des centres de triage, là où ils manquent. Nous examinons si à Anvers, il est possible de séparer patients symptomatiques et asymptomatiques.

J'ai eu aujourd'hui un contact avec le ministre bruxellois M. Maron à propos des centres de triage et de la capacité de test additionnelle pour Bruxelles.

À la fin de la semaine dernière, les laboratoires ont commandé des milliers d'écouvillons, lesquels ont été livrés aujourd'hui. Le marché est ouvert et les laboratoires peuvent s'approvisionner. À mon avis, il s'agit plus d'une question opérationnelle que d'une pénurie d'écouvillons sur le marché.

Sur l'ensemble des tests, les résultats sont disponibles dans les 24 heures pour 90 % de ceux-ci et dans les 48 heures pour 96 %. Ces délais sont parfaitement conformes aux délais internationaux. Le retard résulte dans certains cas d'un enlèvement tardif des échantillons ou du manque de capacité des laboratoires, obligés d'envoyer les échantillons vers un autre laboratoire ou vers la plateforme fédérale. Il arrive que le résultat ne soit pas clair et

verwerkt worden, dat betekent dat de dubbele tellingen eruit gehaald worden. Ik denk dat Sciensano ook best zo snel mogelijk het aantal uitgevoerde testen en het aantal geteste mensen per dag rapporteert, want die cijfers verschillen.

Op locaties waar de labo's onder druk staan, zoals in Antwerpen, kunnen wij met het federale platform een deel van de testcapaciteit – ongeveer 2.000 tot 3.000 testen per dag – overnemen. Er zijn ook gestroomlijnde processen voor de wijze waarop de labo's die stalen kunnen doorgeven. Alles moet goed op elkaar worden afgestemd.

Een van de problemen in Antwerpen zijn de triagecentra. De huisartsen en ziekenhuizen werken dag en nacht. Als het aantal aanvragen echt groot wordt, is men niet in staat om snel op te schalen.

We gaan na hoe het protocolakkoord tussen regionale en federale overheden over wie wat betaalt, wordt uitgevoerd. De deelstaten moeten de eerstelijnszorg coördineren en opvolgen. Er moet minstens 1 triagepunt per 100.000 inwoners operationeel blijven, wat op dit moment niet overal het geval is. Wij hebben erop aangedrongen om daar triagepunten te heropenen. We bekijken of we in Antwerpen symptomatische en asymptomatische patiënten kunnen scheiden.

Vandaag heb ik contact gehad met Brussels minister Maron over de triagepunten en de bijkomende testcapaciteit voor Brussel.

Eind vorige week hebben labo's duizenden wissers besteld. Die zijn vandaag aangekomen. De markt is open en de labo's kunnen zich bevoorraden. Mij lijkt het eerder een operationele kwestie dan een gebrek aan wissers op de markt.

Van alle testen wordt 90 % binnen de 24 uur gerapporteerd en 96 % binnen de 48 uur. We liggen daarmee perfect in lijn met de internationale doorlooptijden. Bij de testen waar het toch langer duurt, ligt het soms aan het feit dat de stalen te laat werden opgehaald, of dat de labo's geen capaciteit hebben en de stalen moeten doorsturen naar een ander labo of naar het federale platform. Soms is het resultaat niet duidelijk en moet de analyse

qu'il faille procéder à une nouvelle analyse. Parfois, le résultat a déjà été enregistré dans le système, mais n'a pas encore été lu par le médecin généraliste. Nous étudions comment améliorer les logiciels IT.

Certains laboratoires n'établissent pas de rapports quotidiens. Ils ont reçu voici quelques semaines un courrier les invitant à communiquer leurs résultats à Sciensano au moins une fois par jour. La communication est à présent plus fluide et Sciensano est presque en mesure, aujourd'hui, de communiquer en temps réel avec les centres d'appels.

Le traçage des contacts a reposé trop longtemps sur une interprétation trop stricte de la protection de la vie privée. Ce point a pu être clarifié après un contact avec l'Autorité de protection des données. Nous devons établir un équilibre correct de sorte à pouvoir procéder rapidement et efficacement à la recherche des sources, de manière à identifier rapidement l'origine de *clusters*.

Sciensano gère les banques de données pour ce qui concerne les informations transmises par les autorités régionales. Sciensano n'a toutefois pas de vue sur les noms, les adresses ou d'autres informations. L'analyse doit être menée par les inspections sanitaires régionales. En Flandre, un *datawarehouse* est mis en place pour acheminer les informations vers les communes.

(En français) C'est une demande formulée il y a quelques semaines au sein du CIM: si la Flandre est capable de développer ce système d'analyse de données, il serait utile que les autres Régions rejoignent ce projet pour créer une base de données unique rassemblant tous les *clusters*.

Concernant le *testing*, avec le large *case definition* que nous avons, on peut se faire tester facilement, même en étant asymptomatique. Un élément est sujet à discussion: la possibilité d'un élargissement en cas de flambée. J'ai demandé un avis, il y a deux semaines, au RAG et au RMG. La salive peut jouer là un rôle. L'aspect bloquant est de définir quels sont les professionnels habilités à le faire. Les aspects logistiques sont particuliers et posent également question en termes de stratégie ciblée pour des zones où une aggravation est constatée.

(En néerlandais) La capacité continue d'être renforcée, le but étant fixé à 50 000 tests par jour

worden overgedaan. Soms zit het resultaat al in het systeem, maar heeft de huisarts het niet gezien. We onderzoeken hoe we de IT-systemen kunnen verbeteren.

Er zijn ook labo's die niet dagelijks rapporteren. Enkele weken geleden kregen zij een brief met de vraag om de resultaten minstens een keer per dag naar Sciensano door te sturen. Dat loopt nu beter en Sciensano kan bijna realtime naar de callcenters communiceren.

Bij het contactonderzoek werd er te lang uitgegaan van een te strikte interpretatie van de bescherming van de privacy. Na contact met de Gegevensbeschermingsautoriteit kon dat worden uitgeklaard. We moeten voor een goede balans zorgen om goed en snel aan bronnenonderzoek te kunnen doen, om de origine van de cluster van besmettingen snel te vinden.

Sciensano beheert de databanken voor de informatie die de regionale overheden doorsturen. Sciensano heeft echter geen zicht op de namen, adressen of andere gegevens die daar achter zitten. De analyse moet gebeuren via de regionale gezondheidsinspecties. In Vlaanderen wordt nu een datawarehouse opgericht om die informatie tot bij de gemeenten te krijgen.

(Frans) Dat is een vraag die enkele weken geleden op de IMC gesteld werd. Als Vlaanderen in staat is om een data-analysesysteem te ontwikkelen, zou het nuttig zijn dat de andere Gewesten zich bij dat project aansluiten teneinde één enkele databank te verkrijgen, waarin de gegevens over alle clusters samengebracht worden.

Wat het testen betreft, kan men zich dankzij onze brede *case definition* gemakkelijk laten testen, zelfs wanneer men geen symptomen vertoont. Over één aspect wordt er nog gediscussieerd, met name de mogelijkheid om ingeval van een opflakking de *case definition* uit te breiden. Twee weken geleden heb ik de RAG en de RMG om een advies gevraagd. De speekseltesten kunnen een rol spelen. Men loopt vast op de vraag welke zorgverstrekkers die testen mogen uitvoeren. De logistieke aspecten zijn bijzonder en doen eveneens vragen rijzen met betrekking tot een doelgerichte strategie voor de gebieden waar de toestand verslechtert.

(Nederlands) De capaciteit wordt verder opgevoerd in de richting van 50.000 testen per dag, die we in

que nous devons effectuer pendant la saison de la grippe. Les efforts et les investissements des laboratoires cliniques sont considérables. Selon le Conseil d'État, le dépistage constitue une compétence régionale mais nous mettons néanmoins tout en œuvre pour assurer une coordination optimale.

Les fournisseurs se sont engagés auprès des autorités fédérales à garantir la capacité sur une plate-forme IT uniforme avec des trajets précis du centre de tri jusqu'au patient. Au début ou à la mi-septembre, l'objectif que nous nous sommes fixés doit être atteint et, dans le même temps, la capacité fédérale actuelle pourra être sollicitée à la demande des régions pour les endroits problématiques.

Je demanderai à l'AFMPS un inventaire de tous les médicaments de stock et je vérifierai également si l'on a constaté dans notre pays des problèmes concernant la livraison de paracétamol.

Le secteur des soins à domicile a reçu un stock stratégique de matériel de protection et peut par ailleurs s'en procurer sur le marché. La philosophie, c'est que les professionnels de la santé s'approvisionnent eux-mêmes, ce qui ne pose pas de problèmes pour l'instant, en particulier concernant les masques. Dans ce cadre, les pouvoirs publics deviennent un *lender of last resort*. Par l'intermédiaire du RMG, des accords très clairs ont été pris avec les autorités régionales quant à quelle instance commande et conserve quel matériel.

Les kinésithérapeutes doivent encore recevoir leur matériel et cette question sera réglée dans les semaines à venir.

Actuellement, deux entreprises situées en Belgique produisent des masques chirurgicaux. Les contrôles de qualité sont terminés et la production a démarré. Un marché public sera lancé concernant un stock roulant complémentaire.

Les autorités régionales pilotent les campagnes de communication afin d'assurer le bon déroulement du traçage des contacts. C'est ce qui a été convenu par le Comité de concertation.

(*En français*) Notre stratégie de dépistage est ciblée et intelligente, elle est débattue avec de nombreux scientifiques. Il faut identifier rapidement les patients asymptomatiques, principalement dans les zones où les contaminations flambent.

La Région bruxelloise va réouvrir des centres de tri. Ce sera utile pour éviter la hausse des

het griepseizoen zullen moeten uitvoeren. De inspanningen en investeringen van de klinische labo's zijn enorm. Testing is volgens de Raad van State een regionale bevoegdheid, maar toch doen wij er alles aan om ze in goede banen te leiden.

De federale overheid heeft duidelijke engagementen van leveranciers om capaciteit te garanderen op een eenduidig IT-platform en met afgesproken doorlooptijden van het triagecentrum tot bij de patiënt. Begin of midden september moet die capaciteit er zijn en tegelijk kunnen we de huidige federale capaciteit op vraag van de regio's op hotspots gebruiken.

Ik zal het FAGG een overzicht vragen van alle medicatie in stock en ook navragen of in ons land ook problemen vastgesteld zijn met de levering van paracetamol.

De thuisverpleging heeft een strategische stock beschermingsmateriaal ontvangen en kan verder materiaal aankopen op de markt. De filosofie is dat zorgverleningsberoepen zichzelf bevoorraden, wat momenteel zeker geen probleem is voor maskers. De federale overheid wordt een *lender of last resort*. Via de RMG is heel duidelijk met de regionale overheden afgesproken wie wat bestelt en wie wat bijhoudt.

De kinesisten moeten hun materiaal nog krijgen en dat wordt in de komende weken geregeld.

Er zijn vandaag twee Belgische bedrijven die chirurgische maskers maken. De kwaliteitscontroles zijn achter de rug en de productie is gestart. Er zal een openbare aanbesteding worden uitgeschreven voor een bijkomende rollende stock.

De regionale autoriteiten leiden de communicatiecampagnes om de contacttracing goed te laten verlopen. Dat is binnen het Overlegcomité afgesproken.

(*Frans*) Wij hebben een gerichte en intelligente teststrategie, die wordt afgetoetst bij tal van wetenschappers. We moeten snel de asymptomatische patiënten opsporen, vooral in de zones waar het aantal besmettingen explosief stijgt.

Het Brusselse Gewest gaat opnieuw triagecentra openen. Dat zal nuttig zijn om een opstoot van de

contaminations au coronavirus mais aussi pour la grippe saisonnière en automne.

Le Passenger Locator Form sera automatisé le 1^{er} août. Les données devront être intégrées aux bases de données des entités fédérées pour le traçage. Nous travaillons de concert pour que ce soit efficace.

(En néerlandais) Les 15 % de personnes qui n'auront pas pu être contactées seront suivies par des équipes locales qui se rendront à leur domicile.

Le rapport quotidien de Sciensano inclura à l'avenir un récapitulatif par province, précisant notamment le nombre de tests effectués dans chacune d'entre elles. Les tests ne protègent pas contre l'infection et c'est pourquoi, nous répétons sans relâche que l'hygiène et la limitation du nombre de contacts demeurent cruciales. Ce n'est qu'ainsi que nous réussirons à repousser le virus. De nouveaux foyers d'infection sont également constatés dans les pays souvent cités en exemple pour leur prétendue stratégie de tests plus performante.

Je pense que notre stratégie est bonne et que nous avons déjà réussi à gérer ensemble de très nombreux problèmes. À Anvers, les foyers épidémiques ont été rapidement détectés et les mesures ont suivi. La coopération est synonyme de progrès. Comme l'a dit la ministre De Block, la politique est un sport d'équipe et chaque membre de celle-ci doit accomplir sa tâche. Si certains omettent de le faire, l'équipe encaisse des goals et marque même contre son camp. Tous nos efforts doivent converger et j'ai le sentiment que nous allons progressivement dans cette direction.

(En français) Le comité interfédéral a géré le processus pour créer le cahier des charges et déterminer qui va développer l'application. Je demanderai à Karine Moykens si on peut, juridiquement, rendre ces informations publiques, ainsi que le calendrier du développement pour les semaines à venir. Nous voulons être transparents!

01.22 Yoleen Van Camp (N-VA): Le ministre a-t-il évoqué le taux de contamination dans les zones à risque?

01.23 Philippe De Backer, ministre *(en néerlandais)*: Je ne possède pas ces chiffres. Je demanderai à Sciensano de me les communiquer. J'ignore si les personnes qui voyagent font l'objet d'un enregistrement distinct pour le moment. Ce sera bien le cas dès lors que le Passenger Locator

coronabesmettingen te voorkomen, maar ook voor de seizoensgriep in de herfst.

Het Passenger Locator Form zal op 1 augustus geautomatiseerd worden. De gegevens zullen moeten worden verwerkt in de databanken voor de contact tracing van de deelgebieden. We werken met hen samen om dat proces efficiënt te laten verlopen.

(Nederlands) De 15 % van de mensen die niet bereikt wordt, wordt door lokale teams via huisbezoeken opgevolgd.

In de dagelijkse rapportering van Sciensano zal een overzicht per provincie komen met onder meer het aantal testen dat per provincie wordt uitgevoerd. Testen beschermt niet tegen besmetting en daarom blijven we herhalen dat hygiëne en contactbeperking cruciaal blijven. Alleen dat kan het virus terugdringen. Ook in landen waarnaar vaak wordt verwezen omdat ze een betere teststrategie zouden hebben, worden nieuwe uitbraken vastgesteld.

Ik denk dat we een goede strategie hebben en dat we samen al heel wat problemen hebben weten aan te pakken. In Antwerpen heeft men de clusters heel snel achterhaald en ingegrepen. Samenwerking helpt ons vooruit. Zoals minister de Block zei, is politiek een ploegsport, waarin iedereen zijn taak moet uitvoeren. Doen sommigen dat niet, dan krijgen we goals en zelfs owngoals. Alle neuzen moeten in dezelfde richting staan en ik heb het gevoel dat dat langzamerhand het geval is.

(Frans) Het interfederaal comité heeft het proces voor het opstellen van het bestek en het bepalen van de ontwikkelaar van de app in goede banen geleid. Ik zal aan mevrouw Karine Moykens vragen of het juridisch mogelijk is om die informatie, alsook het tijdpad voor de komende weken voor de ontwikkeling van de app openbaar te maken. We willen transparant zijn.

01.22 Yoleen Van Camp (N-VA): Heeft de minister iets gezegd over de besmettingsgraad in risicogebieden?

01.23 Minister Philippe De Backer (Nederlands): Nee, ik heb die cijfers niet. Ik zal de opvragen bij Sciensano. Ik weet niet of reizigers op dit moment apart worden geregistreerd. Met het geautomatiseerde Passenger Locator Form zal dat wel het geval zijn.

Form automatisé sera utilisé.

01.24 Frieda Gijbels (N-VA): Il semble que davantage de tests soient réalisés en Flandre que dans les autres régions. Je demande que l'on recherche la cause de cette situation et que des mesures soient prises.

Je n'ai pas reçu d'informations relatives à un plan de répartition entre les laboratoires. Apparemment, les tests demandés auprès d'un laboratoire surchargé ne sont pas transférés automatiquement vers un autre laboratoire. Les résultats des tests continuent, dès lors, de se faire attendre. J'insiste pour que le service compétent en matière de qualité des laboratoires de Sciensano s'occupe de cette problématique.

Je n'ai pas reçu non plus d'informations relatives à une communication ciblée à l'égard de certaines catégories de la population ou de certaines classes d'âge. J'insiste pour qu'on s'emploie à élaborer une telle communication. La crise sanitaire exige de tout réinventer et la question de savoir quelle autorité est responsable se pose régulièrement. Il n'est, dès lors, peut-être pas si étrange que certaines difficultés se présentent. Afin que nous soyons mieux préparés dans le futur, notre groupe a déposé une proposition de résolution demandant l'établissement d'un plan pandémie.

01.25 Kathleen Depoorter (N-VA): Les explications de la ministre à propos de la bulle sociale sont claires. Le problème est qu'elles sont en contradiction avec celles de la première ministre, assistée par le professeur Van Ranst. Dans ces conditions, comment voulez-vous que la population sache comment se comporter?

Je suis ravie d'entendre la ministre témoigner de la difficulté de travailler avec neuf ministres de la Santé publique. Nous exigeons un commandement unique, nous exigeons une communication claire. Nous voulons un ministre flamand de la Santé publique. Dans sa communication, la ministre De Block omet systématiquement de préciser qu'il y a une ministre fédérale et un ministre flamand et que tous les autres se partagent les compétences wallonnes et bruxelloises. La ministre peut très certainement compter sur notre soutien pour réduire la voilure. L'effectif des services ne doit pas être étoffé, mais réduit. Nous devons investir notre temps et notre argent dans les patients et les prestataires de soins et non pas dans des structures.

Il est exact que les deux derniers avis de la CELEVAL sont différents. Si le gouvernement reste

01.24 Frieda Gijbels (N-VA): Het lijkt erop dat in Vlaanderen meer wordt getest dan in de andere regio's. Ik vraag om na te gaan hoe dat komt en maatregelen te nemen.

Ik heb niets gehoord over een spreidingsplan tussen labo's. Blijkbaar worden tests van een overbevraagd labo niet automatisch doorgestuurd naar een ander. Daardoor blijven er vertragingen op de testresultaten zitten. Ik dring erop aan om de dienst bevoegd voor de kwaliteit van de labo's van Sciensano hierbij te betrekken.

Ik heb ook niet gehoord over gerichte communicatie naar bepaalde bevolkingsgroepen of leeftijdsgroepen. Ik dring erop aan dat daarvan werk wordt gemaakt. In deze crisis moet alles opnieuw worden uitgevonden en moet vaak worden uitgezocht wie verantwoordelijk is. Dus is het misschien niet vreemd dat een en ander moeizaam verloopt. Om in de toekomst beter voorbereid te zijn, heeft onze fractie daarom een resolutie ingediend met de vraag om een pandemieplan op te stellen.

01.25 Kathleen Depoorter (N-VA): De uitleg van de minister over de sociale bubbel is duidelijk. Het probleem is dat haar uitleg in tegenspraak is met die van de premier, die wordt bijgestaan door professor Van Ranst. Hoe kan men dan van de bevolking verwachten dat ze weet wat ze moet doen?

Ik hoor de minister graag zeggen dat het moeilijk is om negen ministers van Volksgezondheid te hebben. Wij eisen eenheid van commando, wij eisen duidelijke communicatie. Wij willen één Vlaamse minister van Volksgezondheid. Minister De Block vergeet in haar communicatie altijd te vermelden dat er één federale en één Vlaamse minister is, al de rest is bevoegd in Wallonië en Brussel. Wij zijn zeker een partner om te downsizen. Wij moeten geen diensten versterken, maar afbouwen. Wij moeten onze tijd en ons geld niet in structuren maar in patiënten en zorgverleners steken.

Het klopt dat er een verschil is de twee recente adviezen van CELEVAL. Als niet wordt geluisterd

sourd à la recommandation de réduire la bulle à dix personnes formulée dans le premier avis, il va de soi que la CELEVAL serre la vis dans son avis suivant. Cette fois, heureusement, elle a été entendue.

Je n'ai pas eu de réponse à propos des accords ayant trait aux vaccins contre le COVID-19. Combien en recevrons-nous? Avons-nous des garanties à ce sujet?

J'ai déjà demandé au début du mois de juillet à la ministre ce qu'elle comptait faire de l'avis du Conseil Supérieur de la Santé. L'avis du RAG a enfin été demandé. En attendant, les services de la médecine du travail croulent déjà sous les questions et l'on observe aussi une hausse de 30 % de la demande par rapport aux années précédentes.

La ministre n'a pas répondu à ma question sur les seringues ni à celle sur les arrêtés royaux concernant les médicaments manquants.

01.26 Yoleen Van Camp (N-VA): Je remercie la ministre pour la reconnaissance accordée au personnel soignant sur les plans financier et psychologique.

Je me félicite, en outre, de la compréhension exprimée à l'égard des difficultés vécues par la Campine. Dès lors que le virus ne s'évaporerait pas dans l'immédiat, il est judicieux de restreindre la vie sociale, mais pas l'activité économique. Certaines mesures, difficilement justifiables à l'échelon provincial, éprouvent durement l'économie de cette région.

01.27 Barbara Creemers (Ecolo-Groen): Je suis disposée à croire que les avis formulés par la CELEVAL la semaine dernière étaient différents de ceux de cette semaine, mais la bulle de quinze personnes ne faisait déjà pas l'unanimité à ce moment-là. Il me semble que nous avons perdu de précieuses journées. Je me réjouis en tout cas de constater qu'un cessez-le-feu semble régner à présent entre les experts et les responsables politiques. Il est primordial de mener une communication claire. La consigne est simple, selon moi: gardez vos distances avec toute personne qui ne fait pas partie de votre bulle de cinq personnes.

Je me réjouis de savoir que la santé mentale du personnel soignant retient l'attention. N'oublions pas non plus la santé mentale de toutes les personnes qui vont devoir s'isoler. J'invite la ministre à donner suite à bref délai à la résolution que nous avons élaborée à cet égard.

naar het eerste advies, de bubbel van tien, dan wordt CELEVAL uiteraard strenger in het volgende advies. Gelukkig is nu wel geluisterd.

Ik heb niets gehoord over afspraken rond de COVID-19-vaccins. Hoeveel zullen we er krijgen? Zijn er garanties?

Ik heb begin juli al gevraagd wat de minister zou doen met het advies van de Hoge Gezondheidsraad. Nu werd er eindelijk een advies gevraagd aan de RAG. De bedrijfsgeneeskundige diensten zijn ondertussen overbevraagd en er is al 30 % meer vraag dan vorige jaren.

Ik heb ook geen antwoord gekregen op mijn vraag over de spuitjes en over de KB's in verband met de ontbrekende geneesmiddelen.

01.26 Yoleen Van Camp (N-VA): Ik bedank de minister voor de financiële en psychologische erkenning voor het zorgpersoneel.

Ik ben ook blij met het begrip voor de moeilijke situatie in de Kempen. Dit virus zal niet meteen weg zijn, het is dus goed dat het sociale leven wordt ingeperkt, maar niet de economie. De economie in de Kempen wordt evenwel erg getroffen door sommige maatregelen, die op provinciaal niveau moeilijk te verantwoorden zijn.

01.27 Barbara Creemers (Ecolo-Groen): Ik geloof best dat de adviezen van CELEVAL vorig week anders waren dan deze week, maar de bubbel van vijftien stond toen ook al ter discussie. Ik denk dat we belangrijke dagen hebben verloren. Ik ben in elk geval blij dat er nu een wapenstilstand lijkt te zijn tussen experts en politici. Heldere communicatie is de sleutel. Ik vind het eenvoudig: er is een bubbel van vijf en bij alle anderen hou je afstand.

Ik ben erg blij met de aandacht voor de geestelijke gezondheid van de zorgverleners. Laten we ook de geestelijke gezondheid van alle mensen die weer in hun kot moeten kruipen niet vergeten. Ik roep de minister op om snel werk te maken van onze resolutie hierover.

01.28 Laurence Hennuy (Ecolo-Groen): Les réponses sont rassurantes.

Hier, on a surtout entendu parler de durcir les mesures imposées à la population, mais rien de volontariste de la part des autorités. On attend d'elles une stratégie de *testing* et de communication et, sur ce point, je reste sur ma faim!

01.29 Eliane Tillieux (PS): Je ne suis pas satisfaite par les réponses. Je souhaite savoir ce qu'il est advenu de la commande de tests sérologiques auprès de ZenTech dont on n'entend plus parler. Je ne suis pas rassurée sur la volonté d'élargir vraiment les tests à tous ceux qui le souhaitent. On se limite aux zones où les chiffres flambent. Je suis interpellée par le fait que des décisions aussi importantes relèvent des bourgmestres, qui ne sont responsables que pour leurs administrés. Le niveau national devrait assurer un véritable pilotage national de la crise.

L'absence de mesures sévères là où les chiffres repartent à la hausse est étonnante.

Si on avait rendu obligatoire partout (sauf exceptions) le port du masque, la situation serait beaucoup plus claire et cohérente. Un couvre-feu à 23 heures, c'est presque une incitation à la débauche! Ce n'est pas comme cela que l'on protège les gens.

On manque d'information sur les foyers et chaînes de contamination. Lors de la première vague, les retours de vacances ont généré des contaminations fortes et rapides.

Rien n'est annoncé concernant les contrôles en entreprise. Or, selon les organisations syndicales, depuis le début de la crise, 85 % des entreprises ne respectent pas les règles de distanciation physique et donnent insuffisamment de gel et de masques à leur personnel.

Le télétravail est à nouveau encouragé, mais cela nécessiterait des moyens supplémentaires.

La fermeture de la plate-forme fédérale fin septembre est-elle maintenue? Comment s'organiseront alors les collectivités?

01.28 Laurence Hennuy (Ecolo-Groen): Uw antwoorden stellen me gerust.

Gisteren heeft men voornamelijk horen spreken over een verstrenging van de maatregelen die de bevolking opgelegd worden, zonder enige tegenprestatie vanwege de overheden. Men verwacht dat de overheden een test- en een communicatiestrategie hebben en op dat punt blijf ik op mijn honger zitten.

01.29 Eliane Tillieux (PS): Ik ben niet tevreden met uw antwoorden. Ik zou willen weten wat er gebeurd is met de bestelling van de serologische tests bij ZenTech, waarover er niet meer gesproken word. Ik ben er niet van overtuigd dat men werkelijk het testen wil uitbreiden naar iedereen die dat wenst. Men beperkt zich tot de gebieden waar de cijfers in de hoogte schieten. Ik ben ontzet over het feit dat dermate belangrijke beslissingen door burgemeesters genomen moeten worden, die slechts voor de inwoners van hun eigen gemeente verantwoording moeten afleggen. Het nationale niveau zou moeten zorgen voor een echte nationale aanpak van de crisis.

Het gebrek aan strenge maatregelen terwijl de cijfers weer stijgen, verbaast me.

Als men een algemene mondkemperplicht (behoudens uitzonderingen) had ingevoerd, zou de situatie veel duidelijker en logischer zijn geweest. Een avondklok vanaf 23 uur, dat is bijna vragen om uitspattingen! Zo beschermt men de mensen niet.

Er is niet genoeg informatie verstrekt over de besmettingshaarden en -ketens. Tijdens de eerste golf heeft de terugkeer van de vakantiegangers tot grootschalige en snelle besmettingen geleid.

Er wordt geen enkele maatregel aangekondigd in verband met de controles in bedrijven. Volgens de vakbondsorganisaties worden, sinds het begin van de crisis, de regels inzake social distancing in 85 % van de bedrijven echter niet in acht genomen en worden er in die bedrijven niet genoeg handgel en mondkemmers ter beschikking van het personeel gesteld.

Thuiswerk wordt weer aangemoedigd, maar daarvoor zijn er bijkomende middelen nodig.

Zal het federale platform eind september worden opgeheven, zoals gepland? Hoe zullen de collectiviteiten de tests dan organiseren?

En Wallonie, 44 centres de tri sont actifs (ce qui est largement supérieur à la norme) et 10 peuvent être activés.

En cas de rebond, sera-t-il possible de déplacer du personnel soignant sur base volontaire vers les institutions comme les maisons de repos et de soins?

01.30 Dominiek Sneppe (VB): Je n'ai pas obtenu de réponse à toutes mes questions concernant les groupes à risques et la protection des plus faibles. Je crains que cela soit mauvais signe. Je n'ai pas davantage obtenu de réponse concernant la situation actuelle dans le secteur des soins. Quel est le taux d'absentéisme? Les prestataires de soins ont-ils eu le temps de récupérer?

Comment fera-t-on respecter les règles pendant la fête du sacrifice? Certains groupes ayant manifestement du mal à s'en tenir aux consignes, ce problème n'est pas évoqué de manière explicite. Le problème doit être pris à bras le corps là où il se produit. Le gouvernement n'ose pas s'attaquer aux véritables foyers de contamination, à savoir les communautés allochtones et les manifestations du mouvement Black Lives Matter. Actuellement, c'est aux barbecues familiaux et aux joggeurs solitaires que l'on s'en prend. La population toute entière paye la facture de la politique laxiste du gouvernement. Voilà le fond du problème, qui a provoqué pas loin de 10 000 décès. Au nom de mon parti, j'en appelle à des mesures adéquates et déterminées, adaptées à la situation locale. Quelle est l'utilité du port d'un masque buccal si l'on se balade seul en forêt?

Seules des mesures sévères et des sanctions fermes mais justes en cas d'infraction aux règles nous permettront d'endiguer la propagation du virus.

01.31 Magali Dock (MR): Nous continuerons à suivre l'évolution de la situation et reviendrons vers vous si nécessaire.

Permettez-moi, par ailleurs, d'exprimer notre soutien à l'ensemble du personnel soignant.

01.32 Nawal Farih (CD&V): J'aimerais que le ministre De Backer me transmette la liste des médicaments pour lesquels nous souhaitons constituer des stocks suffisants. Je déposerai encore une question de suivi à propos de la capacité de production nationale et du stock stratégique national.

Je reste sur ma faim en ce qui concerne les

In Wallonië zijn er 44 triagecentra actief (dat aantal ligt veel hoger dan de norm) en kunnen er 10 worden geactiveerd.

Zal het in geval van een heropflakking mogelijk zijn om zorgpersoneel op vrijwillige basis tijdelijk over te hevelen naar woonzorgcentra?

01.30 Dominiek Sneppe (VB): Ik heb geen antwoord gekregen op al mijn vragen over de risicogroepen en de bescherming van de zwaksten. Ik vrees dat dit een slecht voorteken is. Ik kreeg ook geen antwoord op de vraag hoe de toestand in de zorg nu is. Hoeveel uitval is er? Hebben de zorgverstrekkers voldoende kunnen recupereren?

Hoe zullen de regels gehandhaafd worden tijdens het Offerfeest? Omdat bepaalde groepen zich niet aan de regels houden, wordt er nu een hele provincie gestraft. Door het politiek correct denken, wordt dit probleem niet benoemd. Het probleem moet aangepakt worden waar het zich voordoet. De regering durft de broeihaarden niet aan te pakken, met name in bepaalde allochtone gemeenschappen en bij de Black Lives Matter-betogingen. Nu worden wel de gezinsbarbecues en de eenzame joggers aangepakt. De hele bevolking moet nu boeten voor het lakse beleid. Dat is het ware probleem, dat tot bijna 10.000 doden heeft geleid. In naam van mijn partij roep ik op tot correcte en kordate maatregelen, aangepast aan de lokale situatie. Welk nut heeft het om een mondkapje te dragen als men alleen in het bos loopt?

Alleen door strenge maatregelen en een streng maar rechtvaardig optreden bij het overtreden van de regels kunnen we het virus stoppen.

01.31 Magali Dock (MR): We blijven de evolutie van de situatie op de voet volgen en u indien nodig opnieuw vragen stellen.

Ik wil voorts van de gelegenheid gebruikmaken om onze steun te betuigen aan alle zorgverleners.

01.32 Nawal Farih (CD&V): Ik krijg van minister De Backer nog graag de lijst van medicijnen waarvan hij voldoende stocks wil aanleggen. Ik zal nog een opvolgingsvraag indienen over de productiecapaciteit in ons land en over de nationale strategische stock.

Ik vraag mij nog steeds af hoe wij gaan controleren

contrôles mis en place pour veiller au respect des règles par les personnes de retour de l'étranger. En juin, à peine 30 000 passagers ont débarqué dans nos aéroports. Pourquoi ne pourrions-nous pas utiliser la capacité de test restante pour effectuer des tests préventifs dans les aéroports du pays?

01.33 Steven De Vuyst (PVDA-PTB): Je retiens que la concertation qui doit être menée entre les nombreux ministres et aux différents niveaux alourdit considérablement les procédures. Notre pays est complexe du point de vue institutionnel. Il convient de mettre en place une direction unique. Il convient de désigner un "commissaire de crise" fédéral pour gérer le suivi du coronavirus. Celui-ci sera placé au-dessus de la mêlée politique, pourra agir très rapidement et prendre les mesures requises.

Les résultats les plus efficaces sont enregistrés au niveau de la première ligne, et ce, également dans le domaine des tests. C'est précisément à ce niveau qu'on observe le plus de mécontentement. De très nombreux médecins ont le sentiment de ne pas être suffisamment soutenus par les différentes autorités. Dès lors que les centres de triage arrivent à saturation, l'initiative revient de nouveau aux médecins généralistes. Il est plus facile de cartographier les *clusters* et de procéder au traçage de contacts à l'échelon local. Pourquoi attendre de meilleures performances du traçage de contacts centralisé si le traçage local est nettement plus efficace?

Le durcissement des mesures aura une incidence sur la santé mentale de nombreuses personnes, en particulier celle des jeunes et des adolescents. Le Parlement a adopté récemment une résolution tendant à rendre les soins psychologiques plus accessibles. Un budget d'urgence a également été dégagé à cet effet. Quand sera-t-il utilisé?

La Médecine pour le Peuple est représentée dans les cercles locaux de médecins généralistes et est également membre de Domus Medica.

01.34 Robby De Caluwé (Open Vld): La communication est la cible de nombreuses critiques, mais dans ce domaine, une part des responsabilités incombe aussi aux auteurs de ces critiques. Dès la sortie d'une conférence de presse, histoire d'alimenter la polémique, les journalistes cherchent un expert tenant un discours différent.

Il arrive aussi fréquemment que les virologues accordent des interviews avant que des décisions soient prises. Leurs propos divergent parfois de

of wie terugkeert uit het buitenland de maatregelen opvolgt. In juni kwamen er slechts 30.000 passagiers aan op onze luchthavens. Waarom kunnen we de testcapaciteit die we nog over hebben niet gebruiken om preventief te testen op onze luchthavens?

01.33 Steven De Vuyst (PVDA-PTB): Ik heb begrepen dat het overleg met de vele ministers en op verschillende niveaus de procedures heel log maakt. Ons land is institutioneel complex. Zorg voor eenheid van commando. Zorg voor een federale coronacommissaris, die boven het politieke gewoel staat, kort op de bal kan spelen en de vereiste maatregelen kan nemen.

De meest efficiënte resultaten worden in de eerste lijn geboekt, ook op het vlak van testen. Net op dat niveau is er een grote frustratie. Heel wat huisartsen voelen zich te weinig gesteund door de verschillende overheden. Wanneer de triagecentra verzadigd raken, ligt het initiatief opnieuw bij de huisartsen. Lokaal kan men de clusters beter in kaart brengen en beter aan tracing doen. Waarom wachten wij op een betere performantie van de centrale contacttracing als de lokale contacttracing veel efficiënter is?

De verstrenging van de maatregelen zal een impact hebben op de mentale gezondheid van heel wat mensen, in het bijzonder jongeren en tieners. In het Parlement werd recent een resolutie goedgekeurd om de psychologische zorg toegankelijker te maken. Er werd ook een noodbudget voor vrijgemaakt. Wanneer zal daarmee aan de slag worden gegaan?

Geneeskunde voor het Volk is vertegenwoordigd in de lokale huisartsenkringen en is lid van Domus Medica.

01.34 Robby De Caluwé (Open Vld): Er is veel kritiek op de communicatie, maar een deel van de verantwoordelijkheid ligt ook bij diegenen die kritiek hebben. Meteen na een persconferentie gaan journalisten op zoek naar een expert die iets anders beweert, kwestie van discussie te kunnen uitlokken.

Ook de virologen geven regelmatig interviews vooraleer er beslissingen worden genomen. Soms wijkt wat zij zeggen af van wat een expert later in

ceux tenus plus tard sur les plateaux de télévision par un expert. De plus, les experts aussi changent parfois d'avis. Le 17 février dans le quotidien *De Morgen*, un virologue affirmait que cette maladie n'était pas plus mortelle qu'une grippe et que nous exagérons la gravité de la situation. La semaine dernière, ce même virologue affirmait que nous avons perdu énormément de temps. D'aucuns semblent dire que les ministres n'écoutent pas attentivement les experts, mais les avis de ces derniers évoluent aussi. Ce n'est pas une critique, simplement, les points de vue évoluent.

Les bourgmestres alimentent aussi parfois la confusion, en déclarant, par exemple, lors de la première vague de la pandémie que, contrairement aux directives nationales, il était permis de s'asseoir sur un banc. Balayons chacun devant notre porte. En tant que bourgmestre, j'ai probablement aussi minimisé la gravité de la situation. Au début de la crise, les connaissances à propos du virus étaient loin de ce qu'elles sont aujourd'hui.

01.35 Jan Bertels (sp.a): Nous devons continuer à enrichir nos connaissances et cet effort doit effectivement être accompli en équipe. Cela ne doit toutefois pas nous empêcher d'être critique. Si elle est constructive, la critique est utile. Une communication transparente et claire est cruciale. J'apprécie la transparence annoncée par le ministre De Backer en ce qui concerne l'attribution du contrat relatif à l'application mobile belge de traçage des contacts.

Nous avons adopté une proposition de résolution ayant trait au financement des soins de santé mentale. Ces moyens seront nécessaires pour affronter les conséquences du confinement social et pour soutenir le personnel soignant qui voit pointer une deuxième vague à l'horizon. Nous devons nous préparer à déployer concrètement ces moyens. Je suis d'accord sur l'impérieuse nécessité d'un État fort dans certains domaines.

S'il est un enseignement que nous pouvons tirer de cette pandémie, c'est que nous devons disposer de structures suffisamment équipées en personnel pour pouvoir entrer en action dès l'entame d'une crise. Un pouvoir public fort doit investir dans de telles structures et ces investissements seront récupérés dès que les structures seront sollicitées.

Le président: La ministre n'a pas répondu à la question posée par plusieurs membres concernant la situation dans le domaine de la santé mentale, qui mérite pourtant de retenir toute notre attention. La ministre veut-elle nous dire encore quelques mots à ce sujet?

het journaal zegt. En ook experts veranderen wel eens van gedachten. In *De Morgen* van 17 februari stelde een van de virologen dat we van een mug een olifant aan het maken waren, dat deze ziekte niet dodelijker was dan griep. Vorige week zei dezelfde viroloog dat er veel tijd verloren is gegaan. Men doet alsof ministers niet goed luisteren naar experts, maar experts evolueren ook. Dat is geen kritiek, dat heet voortschrijdend inzicht.

Ook burgemeesters dragen soms bij tot de verwarring, bijvoorbeeld door tijdens de eerste golf te zeggen dat men wel op een bankje mocht zitten, tegen de nationale richtlijn in. Laten wij in eigen boezem kijken. Als burgemeester heb ik wellicht ook zaken geminimaliseerd. In het begin van de crisis was de kennis over het virus nu eenmaal niet dezelfde als vandaag.

01.35 Jan Bertels (sp.a): We moeten blijven bijleren en dat moeten we inderdaad als een ploeg doen. Dat betekent niet dat we geen kritiek mogen leveren. Kritiek is nuttig als die constructief is. Heldere en duidelijke communicatie is van cruciaal belang. Ik apprecieer dat minister De Backer transparantie wil geven over hoe het contract voor een Belgische app is toegewezen.

We hebben een resolutie goedgekeurd over de financiering van extra geestelijke gezondheidszorg. Dat is nodig om de gevolgen van de sociale lockdown op te vangen en om de zorgverleners te ondersteunen, die een tweede golf op zich zien afkomen. We moeten ons voorbereiden om de middelen concreet in te zetten. Ik ben het ermee eens dat een sterke overheid op bepaalde vlakken heel hard nodig is.

Als we een ding kunnen leren uit deze pandemie is het dat we structuren moeten hebben die voldoende bemand zijn om onmiddellijk in werking te treden als er iets gebeurt. Een sterke overheid moet daarin investeren en die investeringen verdient ze terug als de structuren worden bevraagd.

De voorzitter: De minister heeft niet geantwoord op de vraag van verschillende leden over de geestelijke gezondheidszorg. Nochtans is dat een belangrijk aandachtspunt. Wil de minister daar nog iets over zeggen?

01.36 **Maggie De Block**, ministre (*en néerlandais*): Je vous communiquerai des informations à ce propos.

01.36 Minister **Maggie De Block** (*Nederlands*): Ik zal daarover informatie bezorgen.

01.37 **Kathleen Depoorter** (N-VA): Nous avons évidemment besoin de structures, mais il doit s'agir de structures légères qui soient proches des patients et fournissent des soins sur mesure.

01.37 **Kathleen Depoorter** (N-VA): Uiteraard hebben we structuren nodig, maar het moeten slanke structuren zijn die dicht bij de patiënt staan en zorg op maat leveren.

01.38 **Jan Bertels** (sp.a): Je ne suis pas opposé à des structures légères mais elles doivent être créées là où elles sont nécessaires. De telles structures cruciales ont aujourd'hui été supprimées. Les pouvoirs publics doivent être forts là où ils doivent l'être.

01.38 **Jan Bertels** (sp.a): Ik heb niets tegen slank, maar er moeten wel structuren zijn op de plekken waar ze nodig zijn. Nu zijn dergelijke cruciale structuren weggesnoeid. De overheid moet sterk zijn, waar ze sterk moet zijn.

01.39 **Kathleen Depoorter** (N-VA): C'est exact, mais la question de savoir à quel niveau ces structures doivent être mises en place doit encore faire l'objet de discussions entre nous.

01.39 **Kathleen Depoorter** (N-VA): Dat klopt, maar dan kunnen we wel nog discussiëren over het niveau waarop die structuren zich moeten bevinden.

La réunion publique de commission est levée à 18 h 13.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 18.13 uur.